**SOÁ 1738**

GIAÛI THÍCH KEÄ CHÍN LAÀN BAÛY NÔI KINH HOA NGHIEÂM

*Taùc giaû: Sa Moân Tröøng Quaùn chuøa Ñaïi Hoa Nghieâm*

*nuùi Thanh Löông (ñôøi Ñöôøng)*.

*Cuùi ñaàu kính laïy khaép phaùp giôùi Phaùp giaûi thoaùt, thanh tònh, lìa caáu Vaø möôøi thaân Phaät ôû moïi nôi*

*Caùc vò Thaùnh hieàn trong phaùp hoäi Con bò troùi buoäc, nhôø phaùp maàu Xin Phaät xoùt thöông theâm trí hueä Löôïc giaûi keä tuïng lôïi mình, ngöôøi*

*Mong sao thoâng suoát, vöôït bieån nghi. Kinh naøy taùm möôi quyeån*

*Boán vaïn naêm ngaøn keä Noùi chín laàn baûy nôi Goàm ba möôi chín phaåm Coõi ngöôøi coù ba nôi*

*Ñaïo traøng-Phoå-Ñoäc Vieân Coõi trôøi coù boán choán Ñaïo, Daï, Ñaâu, Tha Hoùa Thöù nhöùt Boà ñeà traøng Thöù hai ñieän Phoå quang Thöù ba trôøi Ñao lôïi*

*Thöù tö trôøi Daï Ma*

*Thöù naêm trôøi Ñaâu suaát*

*Thöù saùu trôøi Tha Hoùa Baûy, taùm ôû Phoå quang Thöù chín Caáp-Coâ-Ñoäc Thöù nhöùt möôøi theá giôùi Thöù hai möôøi coõi Phaät Thöù ba laø möôøi truï Thöù tö noùi möôøi haïnh*

*Thöù naêm möôøi hoài höôùng Thöù saùu haïnh möôøi ñòa Thöù baûy Ñaúng-Dieäu giaùc Thöù taùm hai ngaøn haïnh Thöù chín caûnh phaùp giôùi Laø phaùp moân chín laàn Moät, hai, ba: saùu phaåm Boán: boán, naêm coù ba Saùu: moät, baûy: möôøi moät Taùm, chín ñeàu coù moät Thöù nhöùt: Theá-Nhö-Phoå Theá-Hoa vaø Xaù na*

*Thöù hai: Nhö-Töù-Quang Boà-taùt, Tònh vaø Thuû*

*Thöù ba: Thaêng, Tu, Thaäp Phaïm, Sô cuøng Minh phaùp Thöù tö: Thaêng, Daï, Thaäp Cuøng phaåm Voâ taän taïng*

*Thöù naêm: Thaêng, Ñaâu, Thaäp Thöù saùu: phaåm Thaäp ñòa Thöù baûy: Ñònh, thoâng, nhaãn A-Thoï cuøng truï xöù*

*Phaät, Nhö, Nhö Phoå Hieàn Vaø Nhö Lai xuaát hieän Thöù taùm: lyù theá gian*

*Thöù chín: Phaåm phaùp giôùi*

*Voâ, Nguyeän, Nghieäp, Truï, Nieát Phaùp, Taâm, Tam, Taùnh, Nhö An, Xuaát, Tín, Tuøy, Vónh*

*Voâ, An, Voâ, Quyeát, Phoå Sô, Trò, Tu, Sanh, Cuï*

*Chaùnh, Baát, Ñoàng, Öông, Quaùn Hoen, Nhieâu, Voâ, Voâ, Voâ Thieän, Voâ, Toân, Thieän, Chôn Tín, Giôùi, Taøm, Quí, Ña*

*Thí, Hueä, Nieäm, Trì, Bieän Cöùu, Baát, Ñaúng, Chí, Voâ Tuøy, Ñaúng, Nhö, Voâ, Nhaäp Cöïu, Ly, Phaùt, Nhieäm, Cöïc Hieän, Vieãn, Nieäm, Tröø, Bieän Cöùu, Baát, Ñaúng, Chí, Voâ Tuøy, Ñaúng, Nhö, Voâ, Nhaäp Cöïu, Ly, Phaùt, Dieäm, Cöïc Hieän, Vieãn, Baát, Thieän, Phaùp Phoå, Dieäu, Thöù, Thanh, Tri Trí, Lieãu, Chuùng, Phaùp, Voâ Tha, Thieân, Truùc, Tri, Thaønh Truï, Thieän, Xuaát, Nhöùt, Nhöùt Aâm, Thuaän, Voâ, Nhö Nhö Nhö, Nhö, Nhö, Nhö, Nhö Ñoàng, Nhaân, Bí, Vi, Thaäp Chö, Nhöùt, Chö, Tuøy, Thaùc.*

Luaän naøy coù hai phaàn: ñaõ noùi phaàn tuïng, phaàn giaûi thích ra sao?

Tuïng:

*Kinh naøy taùm möôi quyeån Boán vaïn naêm ngaøn keä Noùi chín laàn baûy nôi Goàm ba möôi chín phaåm.*

***Giaûi thích:*** Thöû laø ñaïi töø (töø thay theá), thay theá cho Kinh Ñaïi phöông quaûng Phaät Hoa nghieâm vaø baûn Kinh cuõ. Baûn Kinh ñôøi Taán goám saùu möôi quyeån. Ôû ñaây noùi: “Kinh naøy”. Kinh naøy ñöôïc dòch tröôùc, sau, boå sung goàm boán baûn khaùc nhau. Baûn thöù ba naøy ñöôïc dòch vaøo naêm chöùng Thaùnh thöù nhöùt, Tam taïng Thaät xoa Nan ñaø, ngöôøi Vu-ñieàn (Trung hoa dòch laø Hyû hoïc) ôû chuøa Phaät Thoï Kyù Ñoâng Ñoâ dòch laïi baûn cuõ vaø boå sung theâm nhöõng phaàn bò thieáu theâm chín ngaøn baøi tuïng theâm chín ngaøn baøi tuïng, goäp boán vaïn naêm ngaøn baøi tuïng cuûa baûn cuõ thaønh taùm möôi baûn Haùn. Saùu phaùp sö: Nghóa Tònh… cuøng dòch, Phaùp sö Phuïc Leã nhuaän vaên.

Laïi coøn coù nhöõng caùch giaûi thích khaùc nhö trong saùch Laâm cheùp:

boán vaïn naêm ngaøn baøi tuïng, nghóa laø baûn dòch ñôøi Taán coù ba vaïn saùu ngaøn baøi tuïng, theâm chín ngaøn baøi tuïng nöõa. Neáu noùi chung, Kinh naøy coù saùu baûn: 1) Haèng; 2) Ñaïi; 3) Thöôïng; 4) Trung; 5) Haï; 6) Löôïc. Baûn Haèng, xeùt trong quyeån thöù nhöùt phaàn sôù cuûa Taïng phaùp sö coù caâu: Kinh naøy ñöôïc thuyeát giaûng cho taát caû chuùng sanh ôû khaép moïi nôi, trong moïi luùc. Kinh naøy khoâng theå ghi cheùp, khoâng theå haïn löôïc bao nhieâu phaåm, keû keùm coõi khoâng theå thoï trì ñöôïc. Noùi roõ nhö trong phaåm “Baát tö nghì”. Baûn Ñaïi, nhö noùi: ñeán choã Tyø kheo Haûo Vaân thoï trì phaùp Phoå nhaãn. Duøng buùt to baèng nuùi Tu di, duøng nöôùc boán bieån laøm möïc ñeå ghi cheùp moät phaåm Kinh cuõng khoâng theå ghi heát ñöôïc. Baûn Thöôïng, ñaây laø baûn ñaàu ñöôïc ghi cheùp trong Kinh vaên. Vì theå ôû Taây truùc töông truyeàn raèng: Boà-taùt Long Thoï ñeán long cung thaáy Kinh giaûi thoaùt khoâng theå nghó baøn goàm ba baûn: baûn Thöôïng coù soá baøi tuïng baèng soá buïi trong möôøi tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc, soá phaåm baèng soá buïi trong möôøi coõi nöôùc. Baûn Trung, goàm boán traêm chín möôi taùm ngaøn taùm traêm baøi tuïng, moät ngaøn hai traêm phaåm. Vì baûn Thöôïng, baûn Trung ñöôïc truyeàn daïy rieâng ôû Long cung, ngöôøi coõi Dieâm phuø ñeà khoâng thoï trì ñöôïc neân khoâng truyeàn daïy. Baùn Haï, coù moät traêm ngaøn baøi tuïng, ba möôi taùm phaåm. Ngaøi Long Thoï truyeàn daïy baûn naøy ôû Taây truùc. Theo “Taây Vöùt Kyù” cheùp: Trong nuùi nöôùc Giaø Caâu Ban phía nam nöôùc Vu ñieàn co baûn Kinh naøy. Baûn Löôïc chính laø baûn saùu möôi quyeån ñöôïc löu truyeàn ôû Trung hoa. Ñoù chính laø baûn ruùt ba möôi saùu ngaøn baøi tuïng tröôùc trong moät traêm ngaøn baøi tuïng. Boán möôi laêm ngaøn baøi tuïng cuõng chính laø baûn Löôïc thöù saùu. (roõ nhö ñaõ noùi ôû tröôùc)

Hoûi: Keä laø baøi tuïng noùi toùm laïi yù cuûa Vaên xuoâi phaûi khoâng? Ñaùp: Keä laø baét ñaàu “Toâi nghe nhö vaày” ñeán “Taâm hoaøi nghi”. Hoûi: Moät baøi keä coù bao nhieâu chöõ?

Ñaùp: Moät baøi keä coù ba möôi hai chöõ. Nhöng vì baûn chöõ Phaïn soá chöõ ít hôn, baûn chöõ Haùn soá chöõ nhieàu hôn neân baûn chöõ Phaïn coù boán möôi moát ngaøn chín traêm taùm möôi baøi tuïng (dö möôøi chöõ), baûn nhaø Ñöôøng coù boán möôi laêm ngaøn baøi tuïng.

Hoûi: Vì sao bieát ñöôïc?

Ñaùp: Xeùt theo Taïp Khoång cuûa Phaùp sö Nghieãm coù cheùp: theo baûn chöõ Phaïn Kinh Hoa Nghieâm ôû chuøa Töø AÁn coù naêm traêm boán möôi moát trang giaáy. Moãi haøng coù naêm möôi baûy chöõ. Moãi trang coù hai möôi haøng. Hai maët cuûa moät trang giaáy coù hai ngaøn hai traêm taùm möôi chöõ. Möôøi trang coù hai traêm hai möôi hai taùm ngaøn chöõ. Ba traêm hai chuïc ngaøn chöõ laø möôøi ngaøn baøi tuïng. Naêm traêm boán möôi moát trang coù moät

trieäu hai traêm ba möôi ba boán traêm taùm möôi chöõ. Neáu moät baøi tuïng coù ba möôi hai chöõ thì seõ coù boán möôi moát ngaøn chín traêm taùm möôi baøi tuïng (dö möôøi chöõ). Vì theá bieát ñöôïc baûn chöõ Phaïn soá chöõ ít hôn baûn nhaø Ñöôøng cho neân theo baûn chöõ Phaïn goàm coù boán möôi moát ngaøn chín traêm taùm möôi baøi tuïng (dö möôøi chöõ) baûn chöõ Haùn goàm boán möôi laêm ngaøn baøi tuïng. Töông truyeàn baûn Kinh “Kim cang Baùt-nhaõ” baèng chöõ Phaïn chæ coù moät trang, baûn nhaø Ñöôøng dòch thaønh nhieàu trang vaø nhieàu chöõ hôn. Hieän nay baûn Kinh chöõ Phaïn khoâng phaûi cuûa ngaøi Chi Phaùp Lónh coù ba möôi saùu ngaøn baøi tuïng, maø laø baûn cuûa ngaøi Thaät Xoa Nan Ñaø neân coù boán möôi laêm ngaøn baøi tuïng.

Hoûi: Tröôøng Haøng laø Kheá Kinh trong möôøi hai phaàn giaùo. Vì sao ôû ñaây hoïp caû Tröôøng haøng - Taïng thaønh boán möôi laêm ngaøn baøi keä?

Ñaùp: Xeùt quyeån thöù hai phaàn sôù cuûa Phaùp sö Taïng coù cheùp: Tuïng coù boán loaïi: 1) Soå töï töùc laø theo baûn chöõ Phaïn, moät baøi tuïng coù ba möôi hai chöõ, khoâng keå laø vaên xuoâi hay keä. 2) Giaø tha, Trung hoa dòch laø phuùng tuïng hoaëc Tröïc tuïng nghóa laø khoâng tuïng Vaên xuoâi. 3) Kyø daï, Trung hoa dòch laø öùng tuïng nghóa laø tuïng toùm goïn Vaên xuoâi. 4) OÁt ñaø nam, Trung hoa dòch laø Taäp thi, nghóa laø ít lôøi nhöng nhieàu nghóa laø Taäp, ñeå ngöôøi deã ñoïc thoï trì laø Thi. Ba loaïi tuïng tröôùc hoaëc laø baûy chöõ, hoaëc naêm, boán, ba chöõ nhöng ñeàu qui ñònh boán caâu laø moät baøi tuïng. ÔÛ ñaây, “hôïp caû Vaên xuoâi goïi laø tuïng” chính laø noùi theo Soå töï tuïng trong boán loaïi.

Teân khaùc cuûa nôi choán, soá laàn ñöôïc noùi ôû phaàn sau. “Goàm ba möôi chín phaåm” baûn Kinh ñôøi Taán coù ba möôi boán phaåm,sau theâm naêm phaåm neân thaønh ba möôi chín phaåm. Ñoù laø nhöõng phaåm: Nhö lai hieän töôùng, Ñònh Phoå Hieàn, Söï thaønh töïu cuûa theá giôùi, Theá giôùi Hoa taïng, möôøi ñònh. Trong baûn Kinh ñôøi Taán gom boán phaåm tröôùc thaønh phaåm Thaät Loâ Xaù Na, laïi khoâng coù phaåm möôøi ñònh neân chæ coù ba möôi boán phaåm. Teân caùc phaåm ôû hai baûn khaùc nhau, neáu xeùt kyõ seõ thaáy ñöôïc. Ñaõ noùi trong phaåm-Keä. Nôi choán laø gì? Tuïng:

*Coõi ngöôøi coù ba nôi*

*Ñaïo traøng-Phoå-Ñoäc Vieân Coõi trôøi coù boán choán Ñao-Daï-Ñaâu-Tha Hoùa.*

***Giaûi thích:*** Vuøng ñaát phía nam coù boán chaâu ñöôïc goïi laø coõi ngöôøi coù ba nôi. Ba nôi ñoù laø gì? Ñoù laø: Boà ñeà ñaïo traøng, dieän Phoå Quang Minh, vöôøn Kyø thoï Caáp Coâ ñoäc. Trong coõi duïc coù saùu coõi trôøi. Boán coõi ôû ñaây ñöôïc goïi laø coõi trôøi, vì treân nuùi Tu di coù boán nôi thuø thaéng neân noùi

coõi trôøi coù boán nôi. ÔÛ ñaây noùi “treân ñænh nuùi” chính laø phía treân cuûa ñænh nuùi. Boán nôi ñoù laø gì? Ñoù laø: coõi Ñao lôïi treân ñænh nuùi Tu di, coõi Daï ma phía treân ñænh nuùi, coõi Ñaâu Suaát Ñaø vaø coõi Tha Hoùa töï taïi. Boán coõi naøy, coõi thöù nhöùt ôû treân maët ñaát, ba coõi sau ôû trong hö khoâng. ÔÛ coõi ngöôøi, phöông höôùng coù theå bieát ñöôïc, ôû coõi trôøi, phöông höôùng khoù bieát ñöôïc. Vì vaäy ôû ñaây caên cöù treân söï khoù khaên maø noùi veà hình töôùng cuûa saùu coõi trôøi. Saùu coõi trôøi ñoù laø gì? Ñoù laø: Coõi Töù Thieân Vöông, Ñao Lôïi, Daï Ma, Ñaâu Suaát Ñaø, Laïc bieán hoùa tha hoùa töï taïi. Coõi Töù Thieân Vöông laø nôi ôû cuûa boán ñaïi thieân vöông vaø quyeán thuoäc cuûa hoï, thuoäc taàng thöù tö trong nuùi Tu di. Vì moãi vò ôû moät phöông neân goïi laø töù thieân vöông. Veà tuoåi thoï, y phuïc… ñaõ noùi trong caùc Kinh. Coõi Ñao Lôïi, Trung hoa dòch laø coõi trôøi ba möôi ba, boán maët cuûa nuùi Dieäu Cao, moãi maët ñeàu coù taùm ñaïi thieân Vöông, Ñeá Thích ôû giöõa neân goïi laø coõi ba möôi ba. Coõi naøy, ngöôøi cao moät do tuaàn, y phuïc daøi hai do tuaàn, roäng moät do tuaàn, naëng saùu thuø (hai möôi boán thuø baèng moät laïng (xöa) baèng nöûalaïng (nay) tuoåi thoï: Moät ngaøn daëm. Coõi Daï Ma, Trung hoa dòch laø Thôøi Thieân. Nghóa laø ñeâm ngaøy ôû coõi naøy ñöôïc tính theo thôøi gian hoa nôû kheùp. Laïi vì hoï höôûng thuï dieäu laïc theo thôøi gian neân goïi laø thôøi phaàn. Coõi naøy, ngöôøi cao hai do tuaàn, y phuïc daøi boán do tuaàn, naëng ba thuø, soáng hai ngaøn naêm. Coõi Ñaâu Suaát Ñaø, Trung hoa dòch laø Hyû tuùc. Trong luaän Phaät ñòa coù cheùp: Boà-taùt thoï thieân cuoái cuøng ôû coõi naøy giaùo hoùa, phaàn nhieàu tu haïnh hyû tuùc (vui bieát ñuû) neân goïi laø Hyû tuùc. Trong Kinh Tröôøng A Haøm cheùp: thaân cao boán do tuaàn, aùo daøi boán do tuaàn, roäng boán do tuaàn, naëng moät thuø, phaàn nhieàu uoáng nöôùc cöôûi, soáng boán ngaøn naêm. Coõi Laïc bieán hoùa vì thích bieán hoùa ra caùc vaät duïng vui thích ñeå thoï duïng neân goïi laø Laïc bieán hoùa. Coõi naøy, ngöôøi cao taùm do tuaàn, aùo daøi möôøi saùu do tuaàn, roäng taùm do tuaàn, naëng moät thuø, uoáng nöôùc cöôûi, soáng taùm ngaøn naêm. Coõi Tha hoùa töï taïi, coõi naøy, thaân hình, y phuïc, tuoåi thoï gaáp hai coõi Laïc bieán hoùa. Nhöõng coõi trôøi naøy ñaõ trình baøy roõ trong caùc Kinh Du Giaø Phaät ñòa, Tam phaùp ñoä, Tröôøng A haøm, caùc Luaän Baø sa Caâu xaù.

Hoûi: Vì sao töø coõi ngöôøi leân coõi trôøi laïi boû coõi Töù thieân vöông? Töø

coõi Ñaâu Suaát ñeán coõi Tha hoùa laïi boû coõi Hoùa laïc?

Ñaùp: Xöa nay coù nhieàu caùch giaûi thích, nay xin noùi roõ. Sôû dó ba coõi Töù thieân vöông laø vì möôøi tín laø Boà-taùt vöôït ngoaøi phaøm phu, möôøi truï laø baäc Hieàn khoâng thoaùi chuyeån. Vì hieån baøy söï caùch bieät maàu nhieäm cuûa hieàn-ngu neân vöôït thöù lôùp ñeå leân coõi trôøi. Sôû dó boû coõi Hoùa laïc laø vì möôøi hoài höôùng laø haïnh theá gian, möôøi ñòa laø haïnh xuaát theá gian. Laïi, hoài höôùng laøhöõu laäu, möôøi ñòa laø voâ laäu. Vì hieån baøy söï sai khaùc maàu

nhieäm cuûa theá gian, xuaát theá gian, höõu laäu, voâ laäu neân vöôït thöù lôùp leân treân. Ñaõ noùi veà nôi choán, soá laàn ra sao? Tuïng:

*Thöù nhöùt Boà ñeà traøng Thöù hai ñieän Phoå quang Thöù ba coõi Ñao lôïi*

*Thöù tö coõi Daï Ma*

*Thöù naêm Ñaâu Suaát Ñaø Thöù saùu coõi Tha hoùa Baûy, taùm ôû Phoå quang*

Chín vöôøng Caáp coâ ñoäc.

***Giaûi thích:*** Phaùp hoäi Xaù Na coù khaép nôi khoù löôøng bieân giôùi. Xeùt theo tröôùng traïng ñeå giaûi thích veà soá laàn noùi Kinh thì coù boán: 1) Ñònh nôi thuyeát giaûng. 2) Dung thoâng goàm thaâu khoâng ngaên ngaïi. 3) Hieån baøy nôi choán sai khaùc. 4) Chæ roõ söï thuø thaéng cuûa phaùp.

* Ñònh nôi giaûng thuyeát:

Hoûi: Nôi thuyeát Kinh laø nôi thanh tònh hay oâ nhieãm? Neáu laø nôi thanh tònh, sao trong Kinh cheùp nöôùc Ma Kieät Ñaø… Neáu laø nôi oâ nhieãm sao trong Kinh cheùp theá giôùi Lieân Hoa taïng?

Ñaùp: Nôi thuyeát Kinh naøy goàm caû nhaãn, tònh, toùm thaâu trong boán moân: 1) Goác theo ngoïn, chæ noùi veà Ta baø; 2) Ngoïn theo goác, chæ noùi veà Hoa taïng; 3) Hieån baøy caû goác laãn ngoïn, nhö trong Kinh cheùp: theá giôùi Ta baø trong theá giôùi Hoa taïng; 4) Goác ngoïn ñeàu khoâng vì caên cöù treân quaû vò thì khoâng theå noùi naêng. Boán moân naøy hôïp thaønh moät coõi, dung thoâng goàm thaâu khoâng ngaên ngaïi, tuøy söï thuyeát phaùp nôi naøo cuõng ñöôïc nghe.

* Dung thoâng goàm thaâu khoâng ngaên ngaïi laïi coù ba lôùp: 1) Beân caây Boà ñeà naøy coù ñuû caû coõi trôøi, coõi ngöôøi, baûy nôi, chín laàn, vì theá neân noùi: Khoâng coõi naøo ngoaøi caây naøy. 2) Beân caây Boà ñeà naøy coù voâ soá coõi nöôùc ôû möôøi phöông, khoâng coõi naøo ngoaøi caây naøy. 3) Beân caây Boà ñeà naøy coù voâ soá coõi nöôùc nhö löôùi cuûa Ñeá Thích khoâng cuøng taän, taát caû ñeàu toùm thaâu trong theá giôùi Hoa taïng.
* Hieån baøy nôi choán sai khaùc: Nôi ñöùc Phaät giaûng Kinh goàm coù ba:
1. Thuoäc möôøi saùu coõi AÁn ñoä, thuyeát giaûng baèng thaân bieán hoùa. Thuyeát naøy chung caû Tieåu thöøa giaùo vaø ba thöøa giaùo. 2) ÔÛ coõi thanh tònh ngoaøi nöôùc AÁn ñoä, thuyeát giaûng baèng baùo thaân. Thuyeát naøy chung caû ba thöøa vaø nhöùt thöøa. 3) Trong theá giôùi Hoa taïng ñuû caû nhieãm tònh, dung hôïp khoâng cuøng, nhö löôùi Ñeá Thích, thuyeát giaûng baèng möôøi thaân, ñuû caû y baùo chaùnh baùo (vuõ truï, con ngöôøi) vaø ba coõi. Chæ coù giaùo nhöùt thöøa. ÔÛ

ñaây chæ noùi veà moät loaïi sau, bao haøm hai loaïi tröôùc. Vì goác ngoïn khoâng caùch nhau.

- Chæ roõ söï thuø thaéng cuûa phaùp: Möôïn nôi thuø thaéng ñeå hieån baøy phaùp thuø thaéng. Nhö trong Ñòa luaän cheùp: vì ñaây laø phaùp thuø thaéng neân phaûi thuyeát giaûng ôû nôi thuø thaéng. Töø thoâ ñeán teá coù ba lôùp: 1) Khi ñaït quaû giaùc ngoä beân caây Boà ñeà, khoâng rôøi caây, thuyeát giaûng Kinh naøy. Ñoù laø bieåu hieän nhöõng gì thuyeát giaûng gioáng nhö nhöõng gì chöùng ñaït neân khoâng ñeán nôi khaùc. Vì coù söï ñi laïi neân coù vieäc thuyeát giaûng ôû vöôøn Nai.

1. Möôïn theá giôùi Lieân hoa vieân dung bieåu thò bieåu thò nhöõng gì noùi ra ñeàu vieân maõn, khai dieãn taùnh thuø thaéng. 3) Möôïn nôi coù voâ soá coõi nhö löôùi Ñeá Thích bieåu thò nhöõng gì noùi ra cuõng voâ soá, khoâng cuøng taän, nhö söï giaûi thoaùt khoâng theå nghó baøn… Chín laàn trong Kinh ñeàu ñuû caû ba lôùp yù nghóa ñoù, to nhoû dung hôïp vì khoâng ngaên ngaïi. Tuøy caên taùnh thuyeát giaûng neân coù chín laàn. Chín laàn ñoù laø gì? Ñoù laø: 1) Beân coäi caây Boà ñeà nöôùc Ma Kieät Ñeà, vì bieåu hieän quaû Phaät coù voâ soá coâng ñöùc neân möôïn nôi ñaéc quaû ñeå chæ roõ. 2) Phaùp ñöôøng Phoå quang nöôùc Ma kieät ñeà. ÔÛ Taây Vöùc, töông truyeàn raèng phaùp ñöôøng naøy caùch Boà ñeà ñaïo traøng veà phía nam khoaûng hai, ba daëm trong soâng Ni lieân thieàn. Ñoù laø do loaøi roàng laøm ra ñeå cuùng döôøng Phaät. Ñöùc Nhö Lai ôû nôi naøy phaùt AÙnh saùng troøn soi chieáu voâ soá coõi nöôùc ôû möôøi phöông neân nôi naøy ñöôïc goïi laø phaùp ñöôøng Phoå quang. Noù bieåu hieän tính haïnh thaám nhuaàn khaép moïi nôi, che maùt haøng sô cô. 3) ÔÛ ñieän Thuø thaéng trong cung Ñeá Thích treân ñænh nuùi Tu di. Tu di Trung hoa dòch laø Toâ Meâ Loâ, Dieäu Cao. Vì nuùi naøy ñöôïc taïo thaønh töø boán thöù baùu neân goïi laø Dieäu. Vì cao hôn caùc nuùi khaùc neân goïi laø cao. ÔÛ ñaây bieåu hieän möôøi truï khoâng coøn thoái chuyeån, ñaït ñeán nôi cuøng taän, vöôït coõi nhoû beù phaøm phu ñeán ñieän Thuø thaéng naøy. 4) ÔÛ ñieän Baûo Trang Nghieâm coõi Daï Ma. Daï Ma dòch laø Thôøi (nhö ñaõ noùi ôû tröôùc), bieåu hieän möôøi haïnh tuøy thôøi tu tieán, trang söùc baèng ñöùc thuø thaéng neân möôïn ñieän naøy. 5) ÔÛ ñieän Nhöùt Thieát Baûo coõi Ñaâu Suaát Ñaø. Ñaâu Suaát, Trung hoa dòch laø Hyû Tuùc, bieåu hieän haøng ñaït quaû hoài höôùng ôû theá gian ñaõ thaønh töïu ñaày ñuû haïnh bieát ñuû vui veû, tích luõy coâng ñöùc baèng nhieàu caùch neân möôïn ñieän naøy. 6) ÔÛ ñieän Ma Ni baûo taïng coõi Tha hoùa töï taïi, bieåu hieän chôn nhö maø khoâng thaäp ñòa chöùng nhaäp khoâng phaûi töï laøm ra. Laïi bieåu hieän nhaân vieân maõn toät ñænh cuûa coõi Duïc, chöùng ñaït trí saùng suoát, phoùng AÙnh saùng qui naïp neân möôïn ñieän naøy. 7) ÔÛ phaùp ñöôøng Phoå quang bieåu hieän phaùp cuûa saùu vò ñöôïc thuyeát giaûng ñaây laø döïa theo möôøi tín… ôû tröôùc, toùm thaâu taát caû neân laïi ñeán nôi naøy. 8) ÔÛ phaùp ñöôøng Phoå quang bieåu thò hai ngaøn haïnh phaùp ñöôïc thuyeát giaûng ôû ñaây

laø döïa theo möôøi tín ôû tröôùc, toùm thaâu taát caû neân laïi ñeán nôi naøy. 9) ÔÛ giaûng ñöôøng Truùng Caùc, vöôøng Caáp coâ ñoäc thuoäc nöôùc Xaù Veä, bieåu thò ñöông theå cuûa phaùp giôùi kyø dieäu, coâng duïng cuûa noù laø cöùu giuùp muoân loaøi. Coâng duïng phaùt sanh töø theå ví nhö taàng hai cuûa moät ngoâi nhaø neân möôïn ñieän naøy.

Hoûi: Vì sao baûn Kinh ñôøi Taán chæ coù taùm laàn, baûn nhaø Ñöôøng laïi coù chín laàn?

Ñaùp: Vì Tam taïng Giaùc Hieàn khoâng coù baûn chöõ Phaïn veà phaåm möôøi ñònh, neân cuoái cuøng khoâng bieát nôi thuyeát giaûng möôøi phaåm nhö: thaäp minh… Vì vaäy möôøi phaåm naøy ñöôïc nhaäp vaøo laàn thöù saùu ôû coõi Tha hoùa töï taïi, do vaäy chæ coù taùm laàn. Tam taïng Hyû hoïc coù ñöôïc phaåm möôøi ñònh neân bieát roõ phaåm möôøi ñòa ñöôïc thuyeát ôû coõi Tha hoùa. Coøn möôøi moät phaåm nhö phaåm möôøi ñònh… ñöôïc thuyeát giaûng ôû ñieän Phoå quang neân coù chín laàn. Phaàn ñaàu cuûa phaåm möôøi ñònh coù cheùp: khi ôû ñaïo traøng Boà ñeà, röøng yeân tònh, thuoäc nöôùc Ma kieät ñeà nhaäp ñònh trong khoaûng tích taéc cuûa chö Phaät, duøng trí nhöùt thieát vaø dieäu löïc cuûa thaàn thoâng hieän thaân Nhö Lai thanh tònh khoâng ngaên ngaïi. Cöù theá noùi roõ veà vieäc khen ngôïi coâng ñöùc cuûa Phaät, Boà-taùt vaø neâu danh hieäu cuûa ngaøi, nhö Ñaïi Boà- taùt Phoå nhaõn…

Hoûi: Nôi Phaät Loâ xaù na thuyeát giaûng Kinh Hoa Nghieâm cuøng khaép phaùp giôùi, vaäy khi ôû coõi Ñao lôïi noùi möôøi truï thì ôû coõi Daï ma… caùc nôi khaùc coù noùi möôøi truï khoâng? Neáu nhöõng nôi ñoù khoâng noùi möôøi truï thì vieäc thuyeát giaûng khoâng cuøng khaép. Coøn neáu coù thì vì sao noùi raèng: ôû coõi Ñao lôïi noùi möôøi truï, coõi Daï ma noùi möôøi haïnh…?

Ñaùp: ôû ñaây noùi: “ÔÛ coõi Ñao lôïi noùi möôøi truï” laø ñaõ cuøng khaép caùc nôi trong möôøi phöông. Vì theá ôû nhöõng nôi nhö Daï ma… ñeàu coù coõi Ñao lôïi, töùc laø ôû taát caû caùc nôi ñeàu nhö coõi Ñao lôïi ñöôïc thuyeát giaûng möôøi truï. Song, coõi Ñao lôïi tuy coù khaép moïi nôi nhöng khoâng phaûi laø coõi Daï ma… ôû coõi Daï ma… noùi veà möôøi haïnh… tuy cuøng khaép moïi nôi nhö Ñao lôïi nhöng vaãn khoâng phaûi laø Ñao lôïi. (Theo ñoù bieát ñöôïc)

Hoûi: Vì sao coù söï laëp laïi veà nôi thuyeát giaûng. Hôn nöõa, ôû ba coõi coù ba nôi thuyeát giaûng, vì sao chæ laëp laïi ôû ñieän Phoå quang?

Ñaùp: Phoå quang laø böôùc ñaàu cuûa möôøi tín, traûi qua caùc quaû vò leân ñeán coõi Tha hoùa. ÔÛ ñaây, xin noùi roõ veà haïnh cuûa caùc quaû vò. Veà haïnh, phaûi tu taäp töø ñaàu. Veà lyù, phaûi dung hôïp caû. Nhöng möôïn hình töôùng cuûa vò ñeå noùi veà söï laø noùi leân söï thaêng traàm. Caên cöù treân lyù huyeàn dieäu, haïnh chæ moät vò ñaõ bao goàm heát neân chæ möôïn nôi naøy.

Hoûi: laàn thöù hai, sau khi qua boán nôi nhö Ñao lôïi… roài trôû veà ñieän

Phoå quang laø coù theå laëp laïi. Coøn laàn thöù baûy, taùm chöa heà rôøi khoûi nôi ñoù sao laëp laïi?

Ñaùp: Laëp laïi goàm nhieàu phöông tieän. Khoâng gian, thôøi gian, ngöôøi, phaùp ñeàu coù nghóa laëp laïi. Tröôùc noùi roõ veà nôi choán laø noùi theo phaùp, nghóa laø saùu laàn tröôùc ñeàu roõ raøng laø ñeå hieåu veà nhaân quaû, nay baøn luaän laïi laø ñeå hieåu veà haïnh thaønh töïu, neân coù laëp laïi. Trong phaàn tuïng chæ neâu caùi coát yeáu maø khoâng baøn veà phuï thuoäc, neân chæ noùi Phaät laø ngöôøi chuû trong hoäi naøy, maø khoâng noùi veà Boà-taùt caàu phaùp. Veà lyù cuõng coù theå noùi. Ví nhö Thieän Taøi ñoàng töû ôû thaùp mieáu lôùn röøng Sa La phía ñoâng thaønh Giaùc, Vaên Thuø Sö Lôïi laàn ñaàu tieân thuyeát phaùp cho ñaïi chuùng vaø Thieän Taøi ñoàng töû. Cöù tuaàn töï nhö theá ñeán laàn cuoái cuøng Boà-taùt Phoå Hieàn ôû ñaïo traøng Kim cöông vì ñaïi chuùng vaø Thieän Taøi ñoàng töû hoùa voâ soá thaân hình. (Ñoù laø laàn boán möôi laêm). Vì vaäy gom caû nhöõng laàn tröôùc thaønh saùu möôi ba laàn. Ñaây laø caên cöù moät phöông ñeå thuyeát giaûng neáu caên cöù caû möôøi phöông thì coù voâ soá nôi, voâ soá laàn.

Hoûi: Laàn thöù nhöùt, ñoàng töû Thieän taøi caàu phaùp ôû vò naøo?

Ñaùp: Xeùt Hoa Nghieâm quan maïch nghóa cuûa phaùp sö Nguyeân Hieåu (ngöôøi Taân La) coù cheùp: Ñaàu tieân, gaëp Vaên Thuø laø noùi roõ söï tín taâm thöù nhöùt cuûa Thieän Taøi, cho ñeán sau cuøng khoâng coøn thaáy laø noùi roõ vò trí hueä vieân maõn cuûa Thieän Taøi. Theo ñoù chuùng ta bieát ñöôïc, phaûi ôû vò thöù nhöùt cuûa möôøi tín môùi caàu phaùp. Ñaõ noùi xong chín laàn. Phaùp ñöôïc giaûng ôû chín laàn ñoù laø gì?

Tuïng:

*Thöù nhaát, möôøi theá giôùi Thöù hai, möôøi coõi Phaät Thöù ba laø möôøi truï*

*Thöù tö noùi möôøi haïnh Thöù naêm, möôøi hoài höôùng Thöù saùu laø möôøi ñòa*

*Thöù baûy, Ñaúng-Dieäu giaùc Thöù taùm, hai ngaøn haïnh Thöù chín noùi phaùp giôùi Laø phaùp moân chín laàn.*

***Giaûi thích:*** chín caâu ñaàu trong baøi tuïng laø noùi veà phaùp moân cuûa chín laàn. Caâu cuoái toång quaùt chín laàn tröôùc. Tröø laàn thöù naêm ra, phaùp moân cuûa nhöõng laàn khaùc coù luùc noùi chung, coù luùc noùi rieâng, coù luùc noùi roäng, coù luùa noùi goïn. Song trong baøi tuïng naøy ñöa ra caùi chung bao goàm caùi rieâng, caùi roäng toùm thaâu caùi goïn. Neân phaûi bieát, laàn thöù nhöùt, caùi

chung laø möôøi loaïi theá giôùi, rieâng laø bieåu hieän theá giôùi Hoa taïng. Laàn thöù hai, chung laø noùi veà hình töôùng möôøi coõi Phaät, rieâng laø baøn veà danh hieäu Phaät, teân cuûa phaùp Thaùnh ñeá. Laàn thöù ba, chung laø baøn veà haïnh vò cuûa möôøi truï, rieâng laø baøn veà coâng ñöùc cuûa söï phaùt taâm phaïm haïnh. Laàn thöù tö, chung laø noùi veà möôøi haïnh, rieâng laø noùi veà möôøi nghóa kín maàu khoâng cuøng taän. Laàn thöù naêm, noùi roäng veà möôøi haïnh nguyeän hoài höôùng. Vì noùi roäng neân khoâng noùi chung. Laàn thöù saùu noùi caû roäng, goïn. Gom laø baøn veà nhaân haïnh nguyeän cuûa möôøi ñòa, roäng laø baøn veà nhaân quaû cuûa voâ soá haïnh vò. Laàn thöù baûy, coù roäng coù goïn. Gom laø noùi veà hai vò Ñaúng giaùc, Dieäu giaùc. Roäng laø noùi veà möôøi thoâng, möôøi nhaãn. Laàn thöù taùm chæ noùi roäng khoâng noùi goïn. Roäng laø noùi veà hai ngaøn haïnh ñöùc cuûa Boà-taùt. Laàn thöù chín chæ noùi goïn khoâng noùi roäng, noùi goïn veà caûnh phaùp giôùi Nhö Lai an nhaäp. Trong chín laàn naøy, thöù lôùp nhaäp ñònh ñaõ ñöôïc noùi ôû phaàn cöông muïc. Ñaõ noùi veà phaùp moân, moãi phaùp moân coù bao nhieâu phaåm? Tuïng:

*Moät, hai, ba coù saùu Boán: boán, naêm coù ba Saùu: moät, baûy: möôøi moät Taùm, chín ñeàu coù moät Laàn ñaàu: Theá, Nhö, Thoå Theá, Hoa vaø Xaù Na*

*Thöù hai: Nhö, Töù, Quang Boà-taùt, Tònh vaø Thuû*

*Thöù ba: Thaêng, Tu, Thaäp Phaïm, Sô cuøng minh phaùp. Thöù tö: Thaêng, Daï, Thaäp Vaø boán phaåm*

*Thöù naêm: Thaêng, Ñaâu, Thaäp Thöù saùu: phaåm möôøi ñòa Thöù baûy: Ñònh, Thoâng, Nhaãn A, Thoï vaø Truï xöù*

*Phaät, Nhö, Nhö, Phoå Hieàn Vaø Nhö Lai xuaát hieän*

*Thöù taùm: lìa theá gian Thöù chín laø phaùp giôùi.*

***Giaûi thích:*** Trong phaàn tuïng, hai haøng ñaàu neâu chung soá phaåm, soá coøn laïi neâu teân töøng phaåm. Trong phaàn tuïng vì noùi goïn neân khoâng neâu soá quyeån. Laàn thöù nhöùt coù saùu phaåm, möôøi moät quyeån. Laàn thöù hai

coù saùu phaåm, boán quyeån. Laàn thöù ba coù saùu phaåm, ba quyeån. Laàn thöù tö coù boán phaåm, ba quyeån. Laàn thöù naêm coù ba phaåm, möôøi hai quyeån. Laàn thöù saùu coù moät phaåm, saùu quyeån. Laàn thöù baûy coù möôøi moät phaåm, möôøi ba quyeån. Laàn thöù taùm coù moät phaåm, baûy quyeån. Laàn thöù chín coù moät phaåm, hai möôi moát quyeån. Saùu phaåm cuûa saùu laàn thöù nhöùt laø: 1) Söï trang nghieâm vi dieäu cuûa Theá toân (Theá chuû dieäu nghieâm), coù naêm quyeån. Baûn Kinh ñôøi Taán goïi ñaây laø phaåm: Ñoâi maét thanh tònh cuûa theá gian (Theá gian tònh nhaõn); 2) Nhö Lai hieän töôùng, moät quyeån (quyeån thöù saùu), baûn Kinh ñaõ khoâng coù phaåm naøy; 3) Ñònh Phoå Hieàn (Phoå Hieàn tam muoäi) (phaàn ñaàu cuûa quyeån thöù baûy), baûn Kinh cuõ khoâng coù phaåm naøy. 4) Söï thaønh töïu cuûa theá giôùi (Theá giôùi thaønh töïu) (phaàn sau cuûa quyeån thöù baûy), baûn Kinh cuõ khoâng coù phaåm naøy. 5) Theá giôùi Hoa taïng (Hoa taïng theá giôùi) (ba quyeån taùm, chín, möôøi), baûn Kinh cuõ khoâng coù phaåm naøy. Baûn Kinh ñôøi Taán nhaäp chung boán phaåm treân thaønh phaåm Loâ Xaù Na; 6) Tyø-loâ-giaù-na (quyeån möôøi moät), baûn Kinh cuõ khoâng coù chöõ Tyø. (Loâ xaù na). Saùu phaåm cuûa laàn thöù hai laø: 1) Danh hieäu Nhö lai (Nhö Lai danh hieäu), (phaàn ñaàu cuûa quyeån möôøi hai). Phaåm naøy baûn Kinh cuõ vaø môùi gioáng teân; 2) Boán Thaùnh ñeá (Töù Thaùnh ñeá), (phaàn sau cuûa quyeån möôøi hai), baûn Kinh cuõ khoâng coù chöõ Thaùnh (Töù ñeá); 3) Giaùc ngoä saùng suoát (Quang minh giaùc) (Phaàn ñaàu quyeån möôøi ba), baûn Kinh cuõ theâm hai chöõ Nhö Lai; 4) Söï vaán ñaùp cuûa Boà-taùt (Boà-taùt vaán minh) (phaàn sau cuûa quyeån möôøi ba), baûn Kinh cuõ goïi laø phaåm Boà-taùt minh naïn); 5) Tònh haïnh (phaàn ñaàu cuûa quyeån möôøi boán vaø nguyeân quyeån möôøi laêm), phaåm naøy baûn Kinh cuõ môùi gioáng teân. Saùu phaåm cuûa laàn thöù ba: 1) Leân nuùi Tu di (Thaêng Tu di sôn ñænh) (phaàn ñaàu cuûa quyeån möôøi saùu), baûn Kinh cuõ theâm chöõ Phaät; 2) Treân nuùi Tu di noùi keä khen ngôïi (Tu di ñænh thöôïng keä taùn) (phaàn tieáp theo cuûa quyeån möôøi saùu), baûn Kinh cuõ coù teân: Boà-taùt vaân taäp dieäu thaéng ñieän thöôïng thuyeát keä);

1. Möôøi truï (thaäp truï) (phaàn cuoái quyeån möôøi saùu), baûn Kinh cuõ coù teân:

Boà-taùt thaäp truï; 4) Phaïm haïnh (phaàn ñaàu cuûa quyeån möôøi baûy), phaåm naøy baûn Kinh cuõ vaø môùi gioáng teân; 5) Coâng ñöùc cuûa haøng môùi phaùt taâm (sô phaùt taâm coâng ñöùc) (phaàn sau cuûa quyeån möôøi baûy) baûn Kinh cuõ coù teân: sô phaùt taâm Boà-taùt coâng ñöùc; 6) Minh phaùp (troïn quyeån möôøi taùm), phaåm naøy baûn Kinh cuõ vaø môùi gioáng teân. Boán phaåm cuûa laàn thöù tö: 1) Leân cung trôøi Daï ma (Thaêng Daï ma thieân cung) (phaàn ñaàu cuûa quyeån möôøi chín), baûn Kinh cuõ coù teân: Phaät thaêng Daï ma thieân cung töï taïi; 2) Treân cung trôøi Daï ma noùi keä khen ngôïi (Daï ma cung trungkeä taùn) (phaàn tieáp theo cuûa quyeån möôøi chín), baûn Kinh cuõ coù teân: Daï ma thieân cung

Boà-taùt thuyeát keä; 3) Möôøi haïnh (thaäp haïnh) (phaàn cuoái cuûa quyeån möôøi chín vaø troïn quyeån hai möôi), baûn Kinh cuõ coù teân: coâng ñöùc Hoa tuï Boà- taùt thaäp haïnh; 4) Söï voâ taän cuûa möôøi taïng (thaäp voâ taän taïng) (quyeån hai möôi moát), phaåm naøy baûn Kinh cuõ vaø môùi gioáng teân. Ba phaåm cuûa laàn thöù naêm: 1) Leân cung trôøi Ñaâu Suaát (Thaêng Ñaâu Suaát thieân cung) (quyeån hai möôi hai), baûn Kinh cuõ coù teân: Nhö Lai thaêng Ñaâu Suaát thieân cung nhöùt thieát baûn ñieän; 2) Treân cung trôøi Ñaâu Suaát noùi keä khen ngôïi (Ñaâu Suaát thieân cung trung keä taùn) (phaàn ñaàu cuûa quyeån hai möôi ba);

1. Möôøi hoài höôùng (Thaäp hoài höôùng) (phaàn cuoái cuûa quyeån hai möôi ba troïn quyeån hai möôi boán), baûn Kinh cuõ coù teân: Kim cang traøng Boà-taùt hoài höôùng. Moät phaåm cuûa laàn thöù saùu: möôøi ñòa (Thaäp ñòa phaåm naøy baûn Kinh cuõ vaø môùi gioáng teân. Baét ñaàu töø quyeån ba möôi boán ñeán quyeån ba möôi chín, baûn Kinh ñôøi Taán goàm möôøi moät phaåm töø phaåm: Thaäp ñòa ñeán phaåm Baûo vöông Nhö Lai taùnh khôûi vaøo laàn thöù saùu. Baûn nhaø Ñöôøng coù phaåm thaäp ñòa vaø Thaäp ñònh neân phaân thaønh hai laàn (nhö ñaõ noùi ôû tröôùc). Möôøi moät phaåm cuûa laàn thöù baûy: 1) Möôøi ñònh (Thaäp ñònh) (Töø quyeån boán möôi ñeán boán möôi ba), baûn Kinh cuõ khoâng coù phaåm naøy; 2) Möôøi thoâng (Thaäp thoâng) (phaàn ñaàu cuûa quyeån boán möôi boán), baûn Kinh cuõ coù teân: Thaäp minh; 3) Möôøi nhaãn (Thaäp nhaãn) (phaàn sau cuûa quyeån boán möôi boán) phaåm naøy baûn Kinh cuõ vaø môùi gioáng nhau;
2. A-taêng-kyø (phaàn ñaàu cuûa quyeån boán möôi laêm), baûn Kinh cuõ coù teân: Taâm vöông Boà-taùt vaán A-taêng-kyø; 5) Tuoåi thoï (Thoï löôïng) (phaàn tieáp theo cuûa quyeån boán möôi laêm), baûn Kinh cuõ coù teân: Thoï maïng; 6) Truï xöù cuûa Boà-taùt (chö Boà-taùt truï xöù) ( phaàn cuoái cuûa quyeån boán möôi laêm), baûn Kinh cuõ coù teân: Boà-taùt truï xöù; 7) Phaùp khoâng theå nghó baøn cuûa Phaät) (Phaät baát tö nghì phaùp) (quyeån boán möôi saùu, boán möôi baûy), baûn Kinh cuõ coù teân: Phaät baát tö nghì; 8) Möôøi thaân töôùng roäng lôùn cuûa Phaät (Nhö Lai thaäp thaân töôùng haûi) (phaàn ñaàu cuûa quyeån boán möôi taùm), baûn Kinh cuõ coù teân: Nhö Lai töôùng haûi; 9) Coâng ñöùc saùng rôõ nôi töôùng toát cuûa Nhö Lai (Nhö Lai tuøy haûo quang minh coâng ñöùc) (phaàn sau cuûa quyeån boán möôi taùm), baûn Kinh cuõ coù teân: Phaät tieåu töôùng quanh minh coâng ñöùc;

10) Haïnh nguyeän cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn (Phoå Hieàn Boà-taùt haïnh) (quyeån boán möôi chín), baûn Kinh cuõ vaø môùi gioáng teân; 11) Nhö lai ra ñôøi (Nhö lai xuaát hieän) (töø quyeån naêm möôi, naêm hai), baûn Kinh cuõ coù teân: Baûo vöông Nhö Lai taùnh khôûi. Moät phaåm cuûa laàn thöù taùm: Lìa theá gian (ly theá gian) (töø quyeån naêm möôi ba ñeán naêm naêm möôi chín), phaåm naøy baûn Kinh cuõ vaø môùi gioáng nhau. Moät phaåm laàn thöù chín: Nhaäp phaùp giôùi (töø quyeån saùu möôi ñeán taùm möôi), phaåm naøy baûn Kinh cuõ vaø môùi gioáng

nhau. Ñaõ noùi voâ soá phaåm. Hình töôùng cuûa Phaät ra sao? Tuïng:

*Voâ, nguyeän, nghieäp, truï, nieát Phaùp, taâm, tam, taùnh, nhö An, xuaát, tính, tuøy, vónh*

*Voâ, an, voâ, quyeát, phoå.*

***Giaûi thích:*** trong baøi tuïng, phaàn ñaàu neâu danh hieäu möôøi Phaät, phaàn sau tuaàn töï giaûi thích nguyeân nhaân. Ñaáng giaùo chuû giaûng Kinh coù möôøi: 1) Voâ tröôùc Phaät an truï theá gian thaønh chaùnh giaùc; 2) Nguyeän Phaät xuaát sanh; 3) Nghieäp baùo Phaät tín; 4) Truï trì Phaät tuøy thuaän; 5) Nieát-baøn Phaät vónh ñoä; 6) Phaùp giôùi Phaät voâ xöù baát chí; 7) Taâm Phaät an truï; 8) Tam muoäi Phaät voâ löôïng voâ tröôùc; 9) Taùnh Phaät quyeát ñònh; 10) Nhö yù Phaät phoå phuù.

* Voâ tröôùc Phaät an truï theá gian thaønh chaùnh giaùc, coøn goïi laø Phaät chaùnh giaùc. Chaáp tröôùc laø goác cuûa tai hoïa, giaùc ngoä laø nguoàn cuûa coâng ñöùc. Khoâng hoïa hoaïn taø vaïy cuõng khoâng rôøi xa neân goïi laø khoâng chaáp tröôùc. Khoâng moät ñöùc chôn chaùnh naøo maø khoâng vieân maõn neân goïi laø chaùnh giaùc. Ñaây laø ñöùc Phaät toång theå. Chín ñöùc Phaät sau laø ñöùc Phaät rieâng bieät, neân töø caùi chung ñöa ra caùi rieâng.
* Nguyeän Phaät xuaát sanh: Hieåu ñuùng cuøng toät söï khoâng sanh môùi coù theå laøm ñöôïc voâ soá vieäc Phaät, ñoù laø nguyeän lôùn.
* Nguyeän baùo Phaät tín: Saéc thaân Phaät vôùi voâ soá töôùng toát chính laø baùo öùng cuûa voâ soá nghieäp laønh neân goïi laø nghieäp baùo. Sôû dó coù saéc thaân toát ñeïp laø vì laøm cho ngöôøi thaáy ñöôïc phaùt loøng tin. Ñöa ra nguyeân nhaân ñeå hieån baøy thaân Phaät baèng nghieäp baùo neân goïi laø tín.
* Truï trì Phaät tuøy thuaän: Tieáng noùi vi dieäu cuûa Phaät vang khaép ba ñôøi, giöõ gìn phaùp Phaät khoâng cuøng taän, tuøy thuaän nhöùt nhöùt trí khoâng cuøng taän.
* Nieát-baøn Phaät vónh ñoä: Ngöôøi thuyeát phaùp laø hoùa Phaät, hoùa hieän vieäc nhaäp dieät, kyø thaät khoâng phaûi nhaäp dieät. Nieát-baøn kyø thaät khoâng phaûi laø dieät ñoä. Vì vónh vieãn vöôït khoûi sanh töû vaø phaùp sanh dieät.
* Phaùp giôùi Phaät voâ xöù baát chí: Phaùp giôùi khoâng ngaên ngaïi chính laø theå taùnh Phaät neân goïi laø phaùp giôùi Phaät. AÙnh saùng trí hueä cuõng nhö phaùp giôùi, khoâng nôi naøo khoâng soi ñeán.
* Taâm Phaät an truï: An truï nôi caûnh thuoäc ñoái töôïng duyeân baèng taâm chôn thaät.
* Tam muoäi Phaät voâ löôïng voâ tröôùc: Ñònh cuûa Phaät ñuû voâ soá voâ bieân söï giaûi thoaùt cao caû.
* Taùnh Phaät quyeát ñònh: Taùnh Nhö Lai chính laø söï giaùc ngoä saün

coù. Nghóa laø do söï giaùc ngoä saün coù, khoâng phaûi do tu taäp thaønh töïu neân goïi laø Phaät taùnh, duø ôû trong nhieãm oâ hay thanh tònh ñeàu beàn chaéc khoâng ñoåi, laïi coù khaû naêng phaùt sinh möôøi phaùp chaéc thaät neân goïi laø quyeát ñònh.

* Nhö yù Phaät phoå phuù: Thaàn löïc töï taïi laø nhö yù Phaät, coù ôû khaép nôi laø phoå phuù.

Möôøi ñöùc Phaät treân moãi Phaät ñeàu coù möôøi nghóa (trong Kinh ñaõ noùi roõ). Trong Kinh Phaùp taäp cuõng coù möôøi Phaät. Kinh naøy daïy: Boà-taùt an nhaäp phaùp bieát ñöôïc möôøi Phaät. Möôøi Phaät ñoù laø gì? Ñoù laø: Chuûng töû, quaû baùo, tam muoäi, nguyeän, taâm, thaät, ñoàng, hoùa, cuùng döôøng, hình töôïng.

Kinh naøy vaø Kinh Hoa Nghieâm noùi veà möôøi Phaät chæ gioáng nhau veà soá löôïng, coøn theå töôùng thì khaùc xa. Song, caên cöù saùu töôùng ñeå phaân bieät möôøi Phaät. Nhö trong Luaän cheùp: taát caû “thaäp cuù” ñeàu coù saùu töôùng. Saùu töôùng ñoù laø gì? Ñoù laø: chung, rieâng, gioáng, khaùc, thaønh, hoaïi. ÔÛ ñaây caên cöù nôi möôøi Phaät ñeå chæ roõ saùu töôùng. Moät ñöùc Phaät ñaàu ñaõ bao goàm taát caû caùc ñöùc Phaät, ñoù laø töôùng chung. Chín ñöùc Phaät sau ñöôïc khai trieån töø ñöùc Phaät treân, ñoù laø töôùng rieâng. Möôøi ñöùc Phaät ñeàu tröø boû chaáp tröôùc, ñoù laø töôùng gioáng. Coâng duïng cuûa möôøi ñöùc Phaät khaùc nhau, ñoù laø töôùng khaùc. nhaäp chín ñöùc Phaät thaønh moät ñöùc Phaät, moät ñöùc Phaät ñaõ vieân maõn, ñoù laø töôùng thaønh. Phaân moät ñöùc Phaät thaønh chín ñöùc Phaät, ngoaøi chín ñöùc Phaät khoâng coù moät ñöùc Phaät, ñoù laø töôùng hoaïi. Ñaõ noùi xong moät ñöùc Phaät, vaäy phaùp soá ra sao? Tuïng:

*Sô, trò, tu, sanh, cuï*

*Chaùnh, baát, ñoàng, vöông, quaùn Hoan, nhieâu, voâ, voâ, voâ*

*Thieän, voâ, toân, thieän, chôn.*

***Giaûi thích:*** trong baøi tuïng, nöûa baøi ñaàu laø phaùp möôøi truï, nöûa baøi sau laø phaùp möôøi haïnh. Phaùp soá trong caùc phaåm coù nhieàu, nay xin theo danh töø ñeå noùi roõ soá. Phaùp cuûa Boà-taùt tu taäp tuy coù nhieàu nhöng xeùt veà phaàn coát yeáu thì khoâng ngoaøi taùm loaïi: möôøi truï, möôøi haïnh, möôøi taïng, möôøi höôùng, möôøi ñòa, möôøi ñònh, möôøi thoâng, möôøi nhaãn. Möôøi truï laø gì? Ñoù laø: 1) Sô phaùt taâm; 2) Trí ñòa; 3) Tu haønh; 4) Sanh quùi; 5) Cuï tuùc phöông tieän; 6) Chaùnh taâm; 7) Baát thoaùi; 8) Ñoàng chôn; 9) Phaùp vöông töû; 10) Quaùn ñænh. Teân cuûa möôøi truï phaàn lôùn chia laøm hai caùch: chung, rieâng. Caùch chung, haøng Boà-taùt naøy vöøa an truï taâm trong saùu phaùp vöôït bôø, coâng duïng chöa thuø thaéng, chæ ñöôïc teân thoâi. Caùch rieâng: Boà-taùt truï thöù nhöùt phaùt taâm Boà ñeà roäng lôùn, ñöôïc goïi laø Phaùt taâm truï. Boà-taùt truï

thöù hai thanh tònh ba nghieäp, thöông yeâu chuùng sanh, ñöôïc goïi laø Trò ñòa truï. Boà-taùt truï thöù ba tu taäp quaùn xeùt lyù thuø thaéng, phaùt khôûi haïnh cao caû, ñöôïc goïi laø Tu haønh truï. Boà-taùt truï thöù tö ñöôïc sanh trong giaùo phaùp chôn chaùnh, ñöôïc goïi laø Sanh quí truï. Boà-taùt truï thöù naêm tu taäp phaùp laønh ñeàu laø vì cöùu chuùng sanh, ñöôïc goïi laø Cuï tuùc phöông tieän truï. Boà-taùt truï thöù saùu nghe lôøi khen cheâ taâm khoâng loaïn ñoäng, ñöôïc goïi laø Chaùnh taâm truï. Boà-taùt truï thöù baûy duø nghe noùi Tam baûo, ba ñôøi coù hay khoâng taâm vaãn vöõng chaõi khoâng lay chuyeån, ñöôïc goïi laø Baát thoaùi truï. Boà-taùt truï thöù taùm, ba nghieäp thanh tònh, hieåu roõ theá gian, Nieát-baøn quaû thaät laø hö doái, nhö haønh ñoäng cuûa em beù khoâng coù loãi laàm, ñöôïc goïi laø Ñoàng chôn truï. Boà-taùt truï thöù chín hieåu roõ chôn ñeá, tuïc ñeá, bieát phaùp, phaùp vöông seõ coù truyeàn thöøa, ñöôïc goïi laø Phaùp vöông töû truï. Boà-taùt truï thöù möôøi nhö thaùi töû coù khaû naêng thöøa keá ngoâi vua, ñöùc haïnh daãn thuø thaéng, ñöôïc goïi laø Quaûn ñònh truï.

Hoûi: Phaùt taâm coù ba: tín thaønh töïu, giaûi haïnh, chöùng. ÔÛ ñaây noùi “sô phaùt taâm” thuoäc phaùt taâm naøo trong ba phaùt taâm treân?

Ñaùp: Trong ba phaùt taâm, ñaây thuoäc tín thaønh töïu. Vì sao? Vì tín thaønh töïu laø “Chaùnh ñònh truï” trong möôøi giaûi. Giaûi haïnh chính laø “Taêng kyø töôùng maõn vò” trong möôøi haïnh vaø trong möôøi hoài höôùng. Chöùng chính laø “Chöùng chôn nhö” trong ñòa thöù nhöùt. Nghóa naøy ñaõ ñöôïc noùi roõ raøng trong Luaän Khôûi tín. Ñaõ noùi veà möôøi truï. Möôøi haïnh laø gì? Ñoù laø:

1) Hoan hyû; 2) Nhieâu ích; 3) Voâ nhueá haän; 4) Voâ taän; 5) Voâ si; 6) Thieän haïnh; 7) Voâ tröôùc; 8) Toân troïng; 9) Thieän phaùp; 10) Chôn thaät. Teân cuûa möôøi haïnh cuõng chia laøm hai caùch: chung, rieâng. Caùch chung, haïnh cuûa Boà-taùt naøy chính laø haïnh thuø thaéng cuûa saùu ñoä neân goïi laø haïnh. Caùch rieâng: Boà-taùt haïnh thöù nhöùt laø vò thí chuû lôùn, ban boá taát caû, khoâng hoái haän, chaúng mong tieáng khen, thöông yeâu chuùng sanh, ngöôõng moä giaùo phaùp, ai thaáy cuõng vui möøng. Kính trong neân goïi laø Hoan hyû haïnh. Boà- taùt thöù hai luoân giöõ giôùi thanh tònh, khoâng ham naêm duïc, haøng phuïc ma oaùn, laøm cho chuùng sanh an truï trong giôùi cao toät, ñaït vò khoâng thoái chuyeån, ñöôïc goïi laø nhieâu ích haïnh. Boà-taùt thöù ba tu haïnh nhaãn nhuïc, khieâm nhöôøng, cung kính, neùt maët nhu hoøa, lôøi leõ dòu daøng, khoâng haïi mình ngöôøi, bieát thaân laø khoâng, nhaãn nhòn tröôùc oaùn thuø ñöôïc goïi laø Voâ nhueá haän haïnh. Boà-taùt haïnh thöù tö duø traûi qua nhieàu kieáp chòu moïi khoå ñau vaãn luoân doác caàu phaùp Phaät, cöùu thoaùt chuùng sanh, khoâng ngöøng nghæ, ñöôïc goïi laø Voâ taän haïnh. Boà-taùt haïnh thöù naêm luoân an truï trong chaùnh nieäm, khoâng taùn loaïn, hieåu roõ taát caû, keå caû vieäc soáng cheát, vaøo thai, ra ñôøi ñeàu khoâng meâ môø, ñöôïc goïi laø Voâ si haïnh. Boà-taùt haïnh thöù

saùu bieát roõ ngöôøi phaùp ñeàu khoâng taùnh töôùng, ba nghieäp vaéng laëng neân taâm khoâng chaáp tröôùc baát cöù caùi gì, ñöôïc goïi laø Voâ tröôùc haïnh. Boà-taùt haïnh thöù taùm toân troïng caên laønh, thaønh töïu taát caû phaùp nhö trí hueä… Nhôø ñaït phaùp toân troïng neân sieâng naêng tu taäp haïnh lôïi ích cho mình ngöôøi, ñöôïc goïi laø toân troïng haïnh. Boà-taùt haïnh thöù chín ñaït boán phaùp khoâng ngaên ngaïi vaø caùc phaùp trí hueä thieàn ñònh, luoân laø doøng nöôùc maùt cho chuùng sanh, giöõ gìn chaùnh phaùp, noái tieáp doøng Phaät ñöôïc goïi laø Thieän phaùp haïnh. Boà-taùt haïnh thöù möôøi thaønh töïu lôøi chaân thaät chaéc chaén, hoïc lôøi noùi chôn thaät, lôøi noùi kieân ñònh cuûa ba ñôøi Phaät, thöïc haønh ñuùng lôøi noùi, noùi naêng ñuùng haønh ñoäng, noùi laøm töông xöùng, taâm caûnh ñeàu thuaän, ñöôïc goïi laø chôn thaät haïnh. Ñaõ noùi xong möôøi truï, möôøi haïnh, vaäy möôøi taïng, möôøi höôùng laø gì? Tuïng:

*Tín, giôùi, taøm, quí, ña Thí, hueä, nieäm, trì, bieän Cöùu, baát, ñaúng, chí, voâ Tuøy, ñaúng, nhö, voâ, nhaäp.*

***Giaûi thích:*** trong baøi tuïng, nöûa baøi tuïng tröôùc laø möôøi taïng, nöûa baøi tuïng sau laø möôøi höôùng. Ngöôøi haønh haïnh Boà-taùt ñaõ tu taäp möôøi haïnh, tieán tu möôøi höôùng. Vì theá sau möôøi haïnh, môùi noùi veà möôøi taïng. Laïi nöõa, möôøi truï laø hieàn baäc haï, möôøi haïnh laø hieàn baäc trung, möôøi höôùng laø hieàn baäc thöôïng. Vì ñi töø caïn ñeán saâu, töø thoâ ñeán teá neân sau möôøi haïnh môùi noùi veà möôøi taïng. Möôøi taïng laø gì? Ñoù laø: Tín, giôùi, taøm, quí, ña, thí, hueä, nieäm, trì, bieän. Giaûi thích teân taïng cuõng coù hai caùch: chung, rieâng. Caùch chung, möôøi haïnh nhö tín… theå cuûa moãi haïnh ñeàu bao haøm taát caû phaùp giôùi, sanh khôûi quaû khoâng cuøng taän neân goïi laø taïng. Caùch rieâng, Boà-taùt taïng thöù nhöùt tuøy thuaän vaø tin saâu nôi ba khoâng, ba taùnh, nghe phaùp khoù löôøng maø taâm khoâng khieáp sôï, giöõ vöõng loøng tin nôi Phaät, bieát roäng veà trí Phaät, taâm khoâng lay chuyeån, giöõ haït gioáng Phaät, taêng theâm loøng tin vaø söï hieåu bieát, tuøy thuaän caên laønh, taïo ñuû phöông tieän, tuøy thôøi gian, khoâng gian, trình ñoä maø khai ngoä cho taát caû. Nghieäp duïng ñoù khoâng phaûi laø moät maø laø nhieàu, ñoù laø Boà-taùt tín taïng. Boà-taùt taïng thöù hai thoï trì ñaày ñuû ba loaïi tònh giôùi, lôïi ích cho taát caû, khoâng thoï trì giôùi taø vaïy, khoâng baùm víu ba coõi, taâm an truï khoâng hoái haän. Khoâng traùi nhöõng qui ñònh töø xöa nhöng khoâng hoïc vieäc cuûa ngoaïi ñaïo, khoâng chaáp chaët söï hieåu bieát, khoâng phoâ tröông ñöùc mình, khoâng cao ngaïo, vónh vieãn ñoaïn tröø saùt sanh… thöông yeâu chuùng sanh. Haïnh nghieäp naøy khoâng phaûi laø moät, ñoù laø Giôùi taïng. Boà-taùt taïng thöù ba ñoaïn döùt haïnh khoâng hoå theïn, ñoái vôùi phaùp ba ñôøi luoân hoå theïn, noùi

roõ phaùp chôn thaät cho chuùng sanh. Haïnh nghieäp naøy khoâng phaûi laø moät, ñoù laø Taøm taïng. Boà-taùt taïng thöù tö theïn vôùi loãi laàm cuûa mình ngaøy xöa, luoân chaùn gheùt thaân, tu taäp haïnh hoå theïn, ôû trong phaùp Phaät ba ñôøi, noùi roõ phaùp chôn thaät cho chuùng sanh. Haïnh nghieäp naøy khoâng phaûi laø moät, ñoù laø Quí taïng. Boà-taùt taïng thöù naêm luoân hoïc roäng hieåu saâu taát caû phaùp nhö möôøi hai duyeân sanh, laäu, voâ laäu uaån, höõu vi, voâ vi, kyù, voâ kyù. Hieåu roõ roài thuyeát giaûng phaùp chôn thaät cho chuùng sanh. Haïnh nghieäp naøy khoâng phaûi laø moät, ñoù laø Ña vaên taïng. Boà-taùt taïng thöù saùu ñöôïc thöïc haønh möôøi caùch boá thí: thí moät ít, thí heát, thí thaân, thí taøi vaät, thí caû thaân laãn taøi vaät, thí moïi vaät, quaù khöù, hieän taïi, vò lai ñeàu boá thí, thoù roát raùo. Boá thí taát caû maø taâm khoâng tham tieác, khoâng thaáy coù ngöôøi thí, vaät thí vaø ngöôøi nhaän, luoân boá thí, boá thí taát caû laøm cho chuùng sanh vui veû. Haïnh nghieäp naøy khoâng phaûi laø moät, ñoù laø Thí taïng. Boà-taùt taïng thöù baûy nghieân cöùu taän nguoàn goác cuûa nhaân quaû soáng cheát, ñaït trí hueä khoâng cuøng taän, thuyeát phaùp cho chuùng sanh. Haïnh nghieäp naøy khoâng phaûi laø moät, ñoù laø Hueä taïng. Boà-taùt taïng thöù taùm ñaày ñuû chaùnh nieäm, nhôù roõ ñôøi soáng tröôùc kia, ñaït nieäm khoâng cuøng taän, nhôù voâ soá kieáp, nhôù kyõ caùc phaùp. Haïnh nghieäp naøy khoâng phaûi laø moät, ñoù laø Nieäm tuïng. Boà- taùt taïng thöù chín nhôù roõ nghóa lyù vaên maïch Kinh ñieån maø Phaät ñaõ giaûng, duø traûi qua moät ñôøi hay voâ soá ñôøi ñeàu nhôù roõ khoâng queân, thöôøng giaûng thuyeát moät danh hieäu Phaät hay voâ soá danh hieäu Phaät, moät tam muoäi hay voâ soá tam muoäi. Haïnh nghieäp naøy khoâng phaûi laø moät, ñoù laø Trì taïng. Boà-taùt taïng thöù möôøi coù trí hueä saâu xa hieåu roõ töôùng chôn thaät, giaûng phaùp cho chuùng sanh, khoâng traùi giaùo lyù cuûa Phaät, noùi roõ moät phaåm, voâ soá phaåm, moät tam muoäi hay voâ soá tam muoäi, giaûng phaùp cho chuùng sanh trong moät ngaøy cho ñeán voâ soá kieáp. Kieáp soá tuy cuøng nhöng nghóa lyù cuûa moät caâu vaên keä khoâng bao giôø heát, ñaït voâ soá taøi huøng bieän nhö vaäy, giaûng phaùp chôn thaät cho chuùng sanh. Haïnh nghieäp naøy khoâng phaûi laø moät maø laø nhieàu, ñoù laø Boà-taùt bieän taïng. Ñaõ noùi veà möôøi taïng, vaäy möôøi höôùng laø gì? Ñoù 1aø: 1) Cöùu hoä chuùng sanh ly chuùng sanh töôûng; 2) Baát hoaïi; 3) Ñaúng chö Phaät; 4) Chí nhöùt thieát trí; 5) Voâ taän coâng ñöùc taïng; 6) Tuøy thuaän nhöùt thieát kieân coá thieän caên; 7) Ñaúng taâm tuøy thuaän nhöùt thieát chuùng sanh; 8) Nhö töôùng; 9) Voâ phöôïc voâ tröôùc giaûi thoaùt taâm; 10) Nhaäp phaùp giôùi voâ löôïng. Giaûi thích teân hoài höôùng cuõng theo hai caùch: caùch chung, ñeán ñòa vò naøy, hoài höôùng taát caû haïnh tu leân voâ thöôïng giaùc neân goïi laø hoài höôùng. Caùch rieâng: Boà-taùt hoài höôùng thöù nhöùt thöïc haønh caùc phaùp nhö saùu ñoä, boán nhieáp ñeàu vì ñoä thoaùt chuùng sanh, laøm cho chuùng sanh thoaùt khoûi soáng cheát, ñöôïc vui

Nieát-baøn, ñoù laø cöùu hoä chuùng sanh. Nhaäp phaùp quaùn bình ñaúng, khoâng thaáy ngöôøi thaân keû oaùn… caùc töôùng chuùng sanh, ñoù laø lìa töôùng chuùng sanh. Boà-taùt hoài höôùng thöù hai ñaït loøng tin khoâng hö hoaïi ñoái vôùi Tam baûo, laøm caùc vieäc laønh hoài höôùng cho chuùng sanh, laøm cho chuùng sanh ñöôïc lôïi ích toát ñeïp, ñoù laø Baát hoaïi hoài höôùng. Boà-taùt hoài höôùng thöù ba hoïc haønh cuûa ba ñôøi Phaät, khoâng baùm víu sanh töû, khoâng rôøi Boà ñeà, tu taäp hoài höôùng, ñoù laø Ñaúng chö Phaät hoài höôùng. Boà-taùt hoài höôùng thöù tö tu taäp caên laønh, hoài höôùng caên laønh aáy, laøm cho dieäu löïc töø coâng ñöùc hoài höôùng aáy lan ñeán Nieát-baøn, vaø caùc coõi chuùng sanh ñeå cuùng döôøng lôïi ích. Ví nhö chaân lyù khoâng nôi naøo khoâng coù, ñoù laø Chí nhöùt thieát xöù hoài höôùng. Boà-taùt hoài höôùng thöù naêm bieát tu haïnh saùm hoái toäi loãi, tröø boû moïi nghieäp chöôùng, luoân vui veû vôùi vieäc laønh cuûa chuùng sanh, Nhö Lai, hoài höôùng caên laønh aáy cho vieäc laøm trang nghieâm coõi Phaät thanh tònh, thöôøng laøm vieäc Phaät, ñuû moïi phöông tieän quyeàn bieán thaønh töïu vieân maõn caùc coâng ñöùc, tröø boû moïi söï hö doái, khoâng chaáp tröôùc. Nhôø hoài höôùng neân caên laønh coù ñöôïc aáy khoâng cuøng taän, ñoù laø Voâ taän coâng ñöùc taïng hoài höôùng. Boà-taùt hoài höôùng thöù saùu boá thí taøi vaät, thaân hình, thoûa maõn yù nguyeän cuûa chuùng sanh, töï thaân chòu khoå thay noãi khoå cuûa chuùng sanh, an truï vöõng chaõi nôi coâng ñöùc töï taïi. Hoài höôùng coâng ñöùc caên laønh aáy mong cho chuùng sanh ñaït trí hueä lôùn, ñoaïn tröø khoå lôùn, ñoù laø Tuøy thuaän nhöùt thieát kieân coá thieän caên hoài höôùng. Boà-taùt hoài höôùng thöù baûy nuoâi lôùn caên laønh, tu taäp roát raùo, an truï trong söùc nhaãn nhuïc, ñoùng cöûa ñöôøng aùc, vónh viieãn ñoaïn tröø ñieân ñaûo, khoâng chaáp tröôùc caùc haïnh, hoài höôùng taát caû caên laønh, taïo kho coâng ñöùc cho chuùng sanh, che chôû taát caû, cöùu chuùng sanh ra khoûi soáng cheát ñeå chuùng ñaït phaùp taùnh khoâng sai khaùc, ñoù laø Ñaúng taâm tuøy thuaän nhöùt thieát chuùng sanh hoài höôùng. Boà-taùt hoài höôùng thöù taùm thaønh töïu trí ghi nhôù, an truï khoâng lay ñoäng, taâm khoâng baùm víu nôi naøo, yeân tònh khoâng taùn loaïn, khoâng traùi phaùp bình ñaúng chôn chaùnh, trang nghieâm coõi nöôùc, cöùu ñoä chuùng sanh, hoài höôùng caên laønh baèng caùch tuøy thuaän töôùng chôn nhö, ñoù laø Nhö töôùng hoài höôùng. Boà-taùt hoài höôùng thöù chín tu taäp caên laønh, tröû boû cao ngaïo vaø nhöõng söï troùi buoäc, ñaït taâm giaûi thoaùt, haønh haïnh Phoå Hieàn, tu taäp caên laønh nhöng khoâng chaáp tröôùc laø cuûa mình, ñem cho ngöôøi khaùc, hoài höôùng baèng taâm giaûi thoaùt khoâng troùi buoäc, lôïi ích cho caû, ñoù laø Voâ phöôïc voâ tröôùc giaûi thoaùt taâm hoài höôùng. Boà-taùt hoài höôùng thöù möôøi tröø boû nhieãm oâ raøng buoäc, ñöôïc thoï kyù laøm phaùp sö gioûi, hoùa ñoä chuùng sanh baèng caùch nhieãm oâ raøng buoäc, ñöôïc thoï kyù laøm phaùp sö gioûi, hoùa ñoä chuùng sanh baèng caùch thuyeát phaùp, trang nghieâm coõi nöôùc, phaùt khôûi trí hueä nhö hö khoâng

chaúng haïn löôïng ñöôïc, oài höôùng caên laønh ngang baèng phaùp giôùi, ñoù laø Nhaäp phaùp giôùi voâ löôïng hoài höôùng.

Hoûi: Vò ñaàu tieân cuûa haøng hoài höôùng ñaõ coù möôøi tín: Tín, taán, nieäm, ñònh, hueä, thí, giôùi, hoä, nguyeän, hoài höôùng. Xeùt veà taâm thì coù boán möôi, vì sao noùi chæ coù ba möôi?

Ñaùp: Ñoù laø ngoaøi truï thöù nhöùt trong möôøi truï. Vì ñoái vôùi haøng môùi phaùt taâm thì raát khoù khaên neân ngoaøi phaïm vi cuûa hoï. Giaû nhö coù Kinh naøo ñoù noùi veà boán möôi taâm thì neân bieát ñoù laø noùi theo töôùng chung vaø rieâng nhöng ñuùng lyù thì chæ coù ba möôi. Ví nhö boán caên laønh laø ngoaøi phaïm vi cuûa Boà-taùt hoài höôùng thöù möôøi. Boà-taùt nhaäp phaùp giôùi voâ löôïng hoài höôùng.

Ñaõ noùi veà möôøi taïng, möôøi hoài höôùng. Vaäy möôøi ñòa laø gì? Tuïng:

*Cöïc, ly, phaùt, dieäm, cöïc Hieän, vieãn, baát, thieän, phaùp.*

***Giaûi thích:*** Boà-taùt thaäp ñòa tu möôøi haïnh thuø thaéng, ñoaïn möôøi chöôùng, chöùng möôøi nhö. Voâ soá haïnh nguyeän cuûa Boà-taùt ñeàu toùm thaâu trong möôøi ñòa. Möôøi haïnh, möôøi chöôùng, möôøi nhö ñaõ ñöôïc noùi roõ trong Duy thöùc luaän. Möôøi ñòa laø gì? Ñoù laø: Cöïc hyû, Ly caáu, Phaùt quang, Dieäm hueä, Cöïc nan thaéng, Hieän tieàn, Vieãn haønh, Baát ñoäng, Thieän hueä, Phaùp vaân. Giaûi thích teân möôøi ñòa cuõng coù hai caùch: chung, rieâng. Caùch chung, giöõ gìn vaø phaùt trieån nhöõng haïnh nghieäp thuø thaéng maø mình ñaõ tu neân goïi laø ñòa. Caùch rieâng, Boà-taùt ñòa thöù nhöùt vöøa vaøo haøng Thaùnh, chöùng lyù nhò khoâng, lôïi ích mình ngöôøi, raát vui veû, ñoù laø Cöïc hyû ñòa. Boà- taùt ñòa thöù hai ñaày ñuû giôùi thanh tònh, tröø toäi loãi phaù giôùi. Ngöôøi phaù giôùi, khoâng hieåu phaùp, haïnh oâ nhieãm laø caáu, Boà-taùt ñòa naøy tröø caáu, ñoù laø Ly caáu ñòa. Boà-taùt ñòa thöù ba nhôø ñaït ñònh thuø thaéng, phaùp vi dieäu, boán toång trì neân phaùt khôûi ba hueä. Nhôø ba hueä chieáu soi hieån hieän phaùp maàu neân goïi laø quang. Nhöõng phaùp nhö: ñònh… cuûa Boà-taùt naøy coù khaû naêng phaùt khôûi trí saùng neân goïi laø Phaùt quang ñòa. Boà-taùt ñòa thöù tö duøng trí hueä vi dieäu ñoaïn tröø phieàn naõo ví nhö löûa ñoát cuûi, ñoù laø Dieäm hueä ñòa. Boà-taùt ñòa thöù naêm coù khaû naêng phaùt khôûi caû trí phaân bieät tuïc ñeá laãn trí khoâng phaân bieät cuûa chôn ñeá, laøm cho hai phaùp traùi ngöôïc nhau khoâng coøn traùi ngöôïc nhau vaø phaùt sanh cuøng moät luùc. Haïnh naøy hôn nhöõng haïnh tröôùc, ñoù laø Cöïc nan thaéng ñòa. Boà-taùt ñòa thöù saùu duøng trí hueä thuø thaéng quaùn möôøi hai nhôn duyeân, khoâng thaáy coù söï sai khaùc giöõa hai haïnh nhieãm oâ thanh tònh. Vì phaùt khôûi trí thuø thaéng naøy neân ñöôïc goïi laø Hieän tieàn ñòa. Boà-taùt ñòa thöù baûy chæ tu phaùp khoâng töôùng neân khoâng duïng coâng, Boà-taùt ñòa naøy ñaõ ñoaïn tröø haïnh duïng coâng. Vì haïnh khoâng töôùng cuûa

ñòa naøy hôn haún caùc haïnh cuûa nhò thöøa vaø theá gian neân ñöôïc goïi laø Vieãn haønh ñòa. Boà-taùt ñòa thöù taùm ñuû trí khoâng töôùng vi dieäu, khoâng bò taát caû duïng coâng coù töôùng vaø phieàn naõo khuaáy ñoäng, ñöôïc goïi laø Baát ñoäng ñòa. Boà-taùt ñòa thöù chín ñaït trí thuø thaéng vi dieäu, gioûi thuyeát giaûng giaùo phaùp, lôïi ích chuùng sanh, ñöôïc goïi laø Thieän hueä ñòa. Boà-taùt ñòa thöù möôøi vôùi trí hueä thuø thaéng aån chöùa voâ soá coâng ñöùc, coù khaû naêng ñoaïn tröø chöôùng, hoaëc laïi hoøa nhaäp vôùi phaùp thaân. Ví nhö ñaùm maây coù khaû naêng che kín hö khoâng, laïi coøn mang theo tröôùc, ñoù laø Phaùp vaân ñòa. Nghóa lyù cuûa möôøi ñòa ñaõ ñöôïc noùi roõ trong Duy thöùc, Du giaø…

Hoûi: Möôøi ñòa nhö Caøn hueä… ba thöøa ñeàu thöïc haønh. Möôøi ñòa naøy chæ coù Boà-taùt thöïc haønh. Möôøi ñòa kia laø gì? Ñoù laø: 1) Caøn hueä laø vò hoaùn tieàn; 2) Taùnh laø vò hoaùn ñaúng; 3) Baùt nhôn laø möôøi taâm thaáy ñaïo;

4) Kieán laø taâm thöù möôøi saùu; 5) Baïc laø Tö ñaø haøm; 6) Ly duïc laø A na haøm; 7) Dó bieän laø voâ hoïc; 8) Ñoäc giaùc; 9) Boà-taùt; 10) Nhö lai.

Hoûi: möôøi ñòa Boà-taùt ôû treân, nhöõng vò naøo ôû trong bao nhieâu coõi Phaät, laøm vua nöôùc naøo, tu bao nhieâu phaùp moân?

Ñaùp: Boà-taùt ñòa thöù nhöùt ôû trong moät traêm coõi Phaät, laøm vua coõi Dieâm phuø ñeà, tu moät traêm phaùp moân, nhò ñeá, hoùa ñoä chuùng sanh baèng bình ñaúng. Boà-taùt ñòa thöù hai ôû trong coõi Phaät, laøm vua coõi Ñao lôïi, tu ngaøn phaùp moân. Boà-taùt ñòa thöù ba ôû trong möôøi ñòa coõi Phaät, laøm vua Dieäm thieân, tu möôøi vaïn phaùp moân. Boà-taùt ñòa thöù tö ôû trong naêm coõi öùc Phaät, laøm vua coõi Ñaâu Suaát, tu traêm öùc phaùp moân. Boà-taùt ñòa thöù naêm ôû trong ngaøn öùc coõi Phaät, laøm vua coõi trôøi Hoùa laïc, tu ngaøn öùc phaùp moân. Boà-taùt ñòa thöù saùu ôû trong möôøi vaïn öùc coõi Phaät, laøm vua coõi trôøi Tha hoùa töï taïi tu möôøi vaïn öùc phaùp moân. Boà-taùt truï thöù baûy ôû trong traêm vaïn öùc coõi Phaät, laøm vua coõi sô thieàn, tu traêm vaïn öùc phaùp moân. Boà-taùt truï thöù taùm ôû trong voâ soá coõi Phaät, laøm Phaïm vöông coõi nhò thieàn, tu voâ soá phaùp moân. Boà-taùt truï thöù chín ôû trong voâ soá traêm ngaøn öùc coõi Phaät, laøm Ñaïi phaïm vöông coõi tam thieàn, tu voâ soá traêm ngaøn öùc phaùp moân. Boà-taùt ñòa thöù möôøi ôû trong traêm vaïn öùc coõi Phaät, laøm Ñaïi tònh thieân vöông, coi trò caû ba coõi, hoùa ñoä taát caû chuùng sanh. Nghóa naøy ñaõ noùi roõ trong Kinh Nhaân Vöông vaø Baùt-nhaõ …

Hoûi: Ñòa thöù naêm quaùn saùt caû tuïc-chôn neân goïi laø Nan thaéng. Côù sao phaåm Boà-taùt giaùo hoùa trong Kinh Nhaân Vöông coù caâu: Boà-taùt Thieän giaùc-Töù thieân vöông chieáu soi ñaïo bình ñaúng cuûa hai ñeá, quyeàn bieán hoùa ñoä chuùng sanh, ñi khaép traêm mieàn môùi leân ñaïo khoâng töôùng nhöùt thöøa. ÔÛ ñaây laïi cheùp: Boà-taùt ñòa thöù nhöùt chieáu soi ñaïo bình ñaúng cuûa hai ñeá? Nhö theá traùi ngöôïc nhau laøm sao hieåu ñöôïc?

Ñaùp: song chieáu (chieáu soi caû ñaïo tuïc ñeá chôn ñeá) coù hai nghóa: 1) Tröôùc sau cuøng soi chieáu; 2) Cuøng luùc chieáu soi. ÔÛ ñaây theo nghóa thöù hai neân goïi laø Nan thaéng, ñieàu ñoù khoâng loãi laàm.

Hoûi: Xeùt theo vò chæ coù saùu: 1) Tö löông; 2) Gia haïnh; 3) Kieán ñaïo;

4) Tu ñaïo; 5) Ñaúng giaùc; 6) Dieäu giaùc. Nhöõng ñòa ôû treân thuoäc vò naøo trong saùu vò?

Ñaùp: Trong ba möôi taâm, nhöõng vò ñuû hai möôi chín taâm thuoäc vò Tö löông. Ba möôi taâm thuoäc vò gia haïnh. Trong ñòa thöù möôøi coù nhaäp, truï maõn. Nhaäp thuoäc vò Kieán ñaïo, truï maõn thuoäc vò Tu ñaïo. Trong taâm Kim cang coù hai saùt na: 1) Voâ giaùn ñaïo thuoäc vò Ñaúng giaùc; 2) Giaûi thoaùt thuoäc vò Dieäu giaùc.

Hoûi: saùu vò teân laø theå, töôùng cuûa saùu vò ra sao?

Ñaùp: Tö löông: Haøng trang lôïi mình, muoán ñaït Boà ñeà phaûi chuaån bò haønh trang. Vò naøy tröôùc heát tu nhaân nhaäp hoïc vò, ñöôïc goïi laø tö löông, coøn goïi laø thuaän phaàn giaûi thoaùt, chính laø quaû tìm caàu. Nhaân cuûa quaû naøy laø phaàn giaûi thoaùt. Gia haïnh: theâm söùc löïc ñeå ñeán nôi thaáy ñaïo, coøn goïi laø thuaän phaàn quyeát traïch. Quyeát traïch: theå cuûa noù laø trí. Quyeát laø quyeát hoùa nghi ngôø, nghi ngôø thì khoâng quyeát ñoaùn. Traïch laø bieän bieät hieåu bieát, hieåu bieát thì khoâng coøn bieän bieät. Trí hueä khaùc haún, neân goïi laø quyeát traïch. Phaàn laø töøng phaàn. Theå cuûa quyeát traïch laø thaáy ñaïo. Noù laø moät phaàn trong baûy phaàn giaùc neân goïi laø phaàn. Thuaän laø höôùng ñeán, vui veû, tìm caàu. Vò gia haïnh, vò hoaùn ñaúng vui veû tìm caàu höôùng ñeán phaàn quyeát traïch neân goïi laø thuaän quyeát traïch. Hai vò naøy cheá phuïc taùnh baèng caùch duøng trí gia haïnh höõu laäu laøm theå taùnh. Song vò gia haïnh coù boán: hoaùn, ñaûnh, nhaãn, theá ñeä nhöùt. Hoaùn: Boà-taùt naøy tröôùc heát ñaït töôùng thöù nhöùt cuûa ngoïn löûa thaáy ñaïo. Theå cuûa thaáy ñaïo laø ñoaïn tröø phieàn naõo nhö löûa ñoát cuûi, neân duï nhö löûa. Boà-taùt naøy chöa ñaït theå cuûa löûa, chæ ñaït töôùng cuûa löûa neân goïi laø hoaùn. Ñaûnh: Boà-taùt naøy thöôøng duøng trí hay xeùt tìm toøi, quan saùt nhöõng vaät mình naém baét voán laø khoâng. Coâng duïng cuûa vò naøy ñaõ cuøng toät neân goïi laø Ñaûnh. Ñaûnh laø cuøng toät, nhö phaàn treân cuøng cuûa nuùi. Nhaãn: ñaït ngoä Boà-taùt naøy bieát theå cuûa thöùc voïng chaáp vaø ngoaïi caûnh ñeàu troáng roãng neân goïi laø nhaãn. Theá ñeä nhöùt: trí muø Boà-taùt naøy ñaït ñöôïc theá gian khoâng ai hôn neân goïi laø Theá ñeä nhöùt kieán ñaïo: cuõng coøn goïi laø thoâng ñaït, trí voâ laäu cuûa Boà-taùt hieåu bieát vaø chöùng ñaït chôn nhö neân goïi laø thoâng ñaït, laø böôùc ñaàu soi chieáu thaät lyù neân goïi laø kieán ñaïo. Ñaïo laø ñöôøng ñi, ngöôøi ñi treân ñöôøng naøy ñaït quaû roát raùo. Ñaïo coøn laø chuyeân chôû, chuyeân chôû ngöôøi tu haønh ñaït quaû cuøng toät. Song, kieán ñaïo coù hai: 1) Chôn kieán ñaïo, theå cuûa noù laø löøa hö doái, ñích thaân

chöùng thaät lyù, ñoaïn tröø hoaëc chöôùng neân goïi laø chôn. Hôn nöõa, chôn laø thaät lyù, kieán laø trí. Trí chöùng chôn lyù laø kieán ñaïo. 2) Töông kieán ñaïo. Töông laø töông tôï sau khi thaáy chôn lyù roài phaùt sanh kieán ñaïo naøy. Söï hieåu bieát vaø haïnh nghieäp ñeàu moâ phoûng theo coâng naêng thaáy chôn lyù nhöng khoâng theå chöùng chôn lyù vaø ñoaïn tröø chöôùng hoaëc. Vì gaàn gioáng chôn kieán ñaïo neân goïi laø töông kieán ñaïo. Tu ñaïo: noùi ñuû laø tu taäp, möôøi ñòa: cöïc hyû… laø vò tu taäp. Chôn kieán ñaïo vaø töôùng kieán ñaïo ôû tröôùc laø khaéc phuïc tính, phaùt xuaát theå, duøng hai trí voâ laäu: caên baûn vaø haäu ñaéc laøm theå taùnh. Vò naøy laáy coâng ñöùc tu taäp höõu vi voâ vi laøm töï theå. Ñaúng giaùc: Ñaúng laø ngang baèng quaû Phaät neân goïi laø Ñaúng giaùc. Giaùc laø trí thuø thaéng cuûa quaû Phaät. Dieäu giaùc: dieäu laø toái thaéng. Nieát-baøn giaùc ngoämaø haøng nhò thöøa chöùng ñaït khoâng phaûi toái thaéng vi dieäu. Chæ coù coâng ñöùc “moïi thöù caàn laøm ñaõ laøm” cuûa Phaät môùi laø toái thaéng neân goïi laø Dieäu giaùc. Vò ñaúng giaùc duøng trí thuø thaéng cuûa Boà-taùt laøm theå. Vò Dieäu giaùc duøng boán trí cuûa quaû Phaät laøm theå. Ñöa ra ngöôøi tu ñeå bao quaùt phaùp chöùng neân baøn veà trí. Nieát-baøn thaät lyù cuõng chính laø theå cuûa hai vò naøy. Ñaõ noùi xong möôøi ñòa, töôùng cuûa möôøi ñònh, vaäy möôøi thoâng, möôøi nhaãn ra sao? Tuïng:

*Phoå, dieäu, thöù, thanh, tri Trí, lieãu, chuùng, phaùp, voâ Tha, thieân, tuùc, tri, thaønh Truï, thieän, xuaát, nhöùt, nhöùt AÂm, thuaän, voâ, nhö, nhö Nhö, nhö, nhö, nhö, nhö.*

***Giaûi thích:*** Trong baøi tuïng, hai caâu ñaàu laø möôøi ñònh, hai caâu giöõa laø möôøi thoâng, hai caâu cuoái laø möôøi nhaãn. Möôøi ñònh naøy laø phaùp haøng Boà-taùt möôøi ñòa höôùng ñeán, neân sau möôøi ñòa môùi noùi veà möôøi ñònh. Ñaây laø vò thöù naêm trong saùu vò. Saùu vò: möôøi truï, möôøi haïnh, möôøi hoài höôùng, möôøi ñòa, Voâ caáu ñòa, Dieäu giaùc ñòa. Nghóa cuûa nhöõng phaùpnaøy ñaõ ñöôïc noùi roõ trong Kinh Boån nghieäp. Möôøi ñònh laø gì? Ñoù laø: 1) AÙnh saùng chieáu khaép; 2) AÙnh saùng vi dieäu; 3) Tuaàn töï ñi khaép caùc coõi Phaät;

4) Thanh tònh taâm haïnh saâu xa; 5) Bieát söï trang nghieâm cuûa quaù khöù; 6) Trí saùng suoát; 7) Bieát söï trang nghieâm cuûa taát caû coõi Phaät; 8) Bieát thaân chuùng sanh sai khaùc; 9) Bieát phaùp giôùi töï taïi; 10) Ñi laïi khoâng bò ngaên ngaïi. Möôøi thoâng laø gì? Ñoù laø: 1) Bieát taâm chuùng sanh ; 2) Thaáy xa; 3) Bieát ñôøi soáng quaù khöù; 4) Bieát ñôøi soáng vò lai; 5) Tai thanh tònh nghe xa; 6) An truï trong thaàn thoâng khoâng theå taùnh; 7) Phaân bieät ngoân ngöõ sai khaùc cuûa chuùng sanh; 8) Hoùa voâ soá thaân hình; 9) Bieát taát caû phaùp;

10) Bieát söï chaám döùt cuûa taát caû phaùp. Möôøi nhaãn laø gì? Ñoù laø: 1) AÂm thanh; 2) Thuaän; 3) Voâ sanh phaùp; 4) Nhö huyeãn; 5) Nhö dôïn naéng; 6) Nhö moäng; 7) Nhö tieáng vang; 8) Nhö aûnh; 9) Nhö hoùa; 10) Nhö khoâng. Trong ba phaùp treân, Ñònh: tieáng Phaïn laø tam muoäi, Trung hoa dòch laø Ñaúng trì, khoâng coøn hoân traàm, haïo cöû, chuyeân chuù vaøo moät caûnh, giöõ taâm khoâng taùn loaïn. Ñònh laø döøng truï, neân goïi ñaúng trì laø ñònh. Thoâng cuõng goïi laø thaàn thoâng. Coâng duïng vi dieäu khoù löôøng laø thaàn, töï taïi khoâng ngaïi laø thoâng, coøn goïi laø trí, töùc laø tieáp xuùc moïi caûnh vaät khoâng bò chöôùng ngaïi laø thoâng. Thoâng laø coâng duïng cuûa trí neân goïi laø trí thoâng. Nhaãn: nghe phaùp hieåu ñöôïc. Theå cuûa nhaãn laø trí. Nghóa cuûa nhöõng phaùp naøy ñaõ ñöôïc noùi roõ trong Kinh, vì sôï phieàn neân khoâng ghi ñuû. Caùc phaùp moân treân laø phaùp ñeå tu chöùng. Laøm sao ñeå chöùng nhaäp phaùp ñoù? Coù möôøi caùch, tuïng:

*Ñoàng, nhaân, bí, vi, nhaäp Chö, nhöùt, chö, tuøy, thaùc.*

***Giaûi thích:*** Nöûa baøi tuïng laø caùch chöùng nhaäp. Nhöõng phaùp ñöôïc noùi ôû chín laàn trong baûy nôi ñeàu laáy möôøi moân laøm caùch öùng nhaäp. Vì theá sau khi noùi veà phaùp moân môùi noùi veà möôøi moân. Möôøi moân ñoù laø gì? Ñoù laø: 1) Ñoàng thôøi cuï tuùc töông öng; 2) Nhaân ñaø la voõng caûnh giôùi; 3) Bí maät aån hieån caâu thaønh; 4) Vi teá töông dung an laäp; 5) Thaäp theá caùch phaùp di thaønh; 6) Chö taïng thuaàn laäp cuï tuùc; 7) Nhöùt ña töông dung baát ñoàng; 8) Chö phaùp töông töùc töï taïi; 9) Tuøy taâm hoài chuyeån thieän thaønh;

10) Thaùc söï hieån phaùp sanh giaûi; giaûi thích möôøi moân naøy cuõng coù hai caùch: 1) Laäp nghóa; 2) Giaûi thích. Laäp nghóa: Taïm ñöa ra möôøi nghóa ñeå hieån baøy söï khoâng cuøng taän. Möôøi nghóa laø gì? 1) Giaùn: toùm thaâu taát caû giaùo nghóa cuûa moät thöøa, ba thöøa, naêm thöøa, nhöõng phaùp khaùc ñeàu chuaån theo ñaây; 2) Lyù söï: toùm thaâu taát caû lyù söï; 3) Giaûi haïnh: bao goàm taát caû söï hieåu bieát vaø haïnh nghieäp; 4) Nhaân quaû: toùm thaâu taát caû nhaân quaû; 5) Nhôn phaùp: toùm thaâu taát caû ngöôøi, phaùp; 6) Phaân teà caûnh vò: toùm thaâu taát caû caûnh vò roõ raøng; 7) Sö ñeä phaùp trí: toùm thaâu taát caû phaùp trí cuûa thaày troø; 8) Chuû baïn y chaùnh: toùm thaâu taát caû y baùo chaùnh baùo cuûa mình ngöôøi; 9) Tuøy sanh caên duïc thò hieän: toùm thaâu taát caû söï thò hieän tuøy caên taùnh vaø yù muoán cuûa chuùng sanh; 10) Nghòch thuaän theå duïng töï taïi nghieäp ñaúng: toùm thaâu taát caû haïnh nghieäp töï taïi cuûa theå duïng nghòch thuaän. Möôøi moân naøy laø phaùp moân cao toät. Moãi moân ñeàu toùm thaâu taát caû phaùp taïo thaønh söï khoâng cuøng taän. Laïi coù möôøi nghóa: 1) Saéc; 2.) Taâm; 3) Thôøi; 4) Xöù; 5) Thaân; 6) Phöông; 7) Giaùo; 8) Nghóa; 9) Haïnh;

1. Vò. Saéc laø caûnh vaät con ngöôøi cuûa theá gian, töø haït buïi nhoû ñeán coõi

nöôùc roäng lôùn vaø taát caû nhöõng söï vaät coù trong ñoù. Taâm: taâm, taâm phaùp tònh nhieãm cuûa Phaät, Boà-taùt, chuùng sanh. Thôøi laø Ca la thôøi, Tam-ma Daï thôøi, Kieáp daøi, Kieáp ngaén, chín ñôøi, möôøi ñôøi… moät tích taéc. Xöù: nhöõng hình aûnh lôùn nhoû ñöôïc hieån hieän töø saéc trong coõi nöôùc möôøi phöông. Töø coõi nöôùc ñeán moät haït buïi, sôïi coâng. Thaân: taát caû thaân hình cuûa Phaät, Boà-taùt, nhò thöøa, con ngöôøi, chuùng sanh, töø moät loã chaân loâng ñeán toaøn theå thaân hình. Phöông: phöông ñoäng, nam… ñeán phöông treân, töø coõi hö khoâng trong möôøi phöông ñeán coõi nöôùc baèng baàu moät sôïi loâng. Giaùo: coù ñuû khaû naêng thuyeát giaûng Kinh vaên ñeå ngöôøi nghe thoâng hieåu taát caû. Töø moät danh töø, moät caâu, moät tieáng noùi, moät AÙnh saùng, moät höông thôm ñeán voâ soá vaên maïch. Nghóa: phaùp moân ñöôïc truyeàn giaûng, töø moät nghóa ñeán taát caû nghóa. Haïnh: taát caû haïnh nghieäp maø Boà-taùt tu haønh, töø moät haïnh nghieäp ñeán voâ soá haïnh nghieäp. Vò: ba hieàn, möôøi ñòa, töø haøng môùi phaùt taâm cuûa möôøi truï ñeán vò cuoái cuøng cuûa Boà-taùt. Möôøi nghóa cuûa hai caùch giaûi thích treân vaên tuy coù khaùc nhöng nghóa gioáng nhau. Giaûi thích moân: cuõng möôïn möôøi moân giaûi thích möôøi nghóa treân ñeå hieån baøy söï khoâng cuøng taän.

Hoûi: Vì sao bieát ñöôïc möôøi moân töôïng tröng cho söï khoâng cuøng

taän?

Ñaùp: Theo Kinh Hoa Nghieâm, möôïn möôøi moân ñeå hieån baøy nghóa

khoâng cuøng taän.

* 1. Ñoàng thôøi cuï tuùc töông öng moân: möôøi nghóa treân cuøng luùc hoøa hôïp taïo thaønh, khoâng coù tröôùc sau ñaàu cuoái, ñaày ñuû taát caû thuaän nghòch töï taïi, hoøa hôïp nhöng khoâng taïp loaïn, taïo thaønh ñieåm khôûi nguyeân, ôû trong ñònh Haûi aán, cuøng luùc hieån hieän roõ raøng. Trong phaåm Phoå Hieàn tam muoäi quyeån thöù baûy cuûa Kinh naøy coù cheùp: coù khaû naêng laøm cho moät haït buïi cuûa voâ soá coõi nöôùc dung naïp ñöôïc voâ soá phaùp giôùi. Giaûi thích: ñoù chính laø moät thaân cuûa ngaøi Phoå Hieàn bieán hoùa khaép voâ soá theá giôùi, trong voâ soá hoäi thuyeát phaùp cuûa Phaät. Moãi moät sôïi loâng cuøng luùc hieän ñuû voâ soá phaùp trong phaùp giôùi hieän taïi. Ñaây laø noùi theo coâng duïng cuûa nghieäp. Laïi nöõa, trong phaåm Hoa taïng quyeån thöù taùm coù cheùp: coù theå nhìn thaáy phaùp giôùi trong moät haït buïi, taát caû caùc haït buïi trong theá giôùi hoa taïng ñeàu nhö theá. Giaûi thích ñaây laø giaûi thích theo ñöùc töôùng.
	2. Nhaân ñaø la voõng caûnh giôùi moân: Ñaây chæ coù ví duï khaùc thoâi, caùc nghóa treân theå töôùng töï taïi, aån hieån hieän khôûi, lôùp lôùp khoâng cuøng taän. Trong phaåm Phoå Hieàn tam muoäi quyeån thöù baûy Kinh naøy cheùp: Trong moãi thaân Phaät coù voâ soá coõi Phaät. Trong moãi coõi Phaät coù voâ soá Phaät. Trong moãi haït buïi coù voâ soá coõi nöôùc coù voâ soá coõi Phaät, tröôùc moãi

vò Phaät coù voâ soá Boà-taùt Phoå Hieàn nhaäp ñònh. Giaûi thích: ñaây laø noùi theo coâng duïng cuûa nghieäp.

* 1. Bí maät aån hieån caâu thaønh moân: Nhöõng nghóa treân ñoàng thôøi thaønh töïu caû nghóa aån laãn hieån. Trong phaåm Daï ma cung trung keä taùn quyeån thöù chín Kinh naøy coù ñoaïn: chuùng sanh ôû taát caû coõi nöôùc möôøi phöông ñeàu cho raèng ñöùc Phaät ôû coõi mình, hoaëc thaáy Phaät ôû coõi ngöôøi, hoaëc thaáy Phaät ôû coõi trôøi. Giaûi thích: ñaây laø noùi theo ñöùc töôùng, gioáng nhö nghóa thaân Phaät aån hieån. Ñaõ cho raèng: tieáng noùi theo quaû thì taát caû nhöõng giaùo nghóa haïnh vò cuõng ñeàu nhö theá. Nhö vaäy, ñöùc töôùng theå söï phaùp giôùi maø Boà-taùt thaønh töïu cuõng y theo ñaây maø bieát.
	2. Vi teá töông dung an laäp moân: caùc nghóa treân trong nhaùy maét ñaày ñuû tröôùc sau, cuøng luùc, ñaàu moái, thuaän nghòch vaø taát caû ñeàu hieän khôûi roõ raøng gioáng nhö boù teân cuøng luùc baén ra. Trong phaåm möôøi hoài höôùng quyeån ba möôi moát Kinh naøy noùi: Boà-taùt naøy trong moät taâm nieäm hieän taát caû chuùng sanh, kieáp soá, taâm yù… Laïi trong phaåm Nhaäp phaùp giôùi quyeån saùu möôi taùm, cheùp: trong moãi loã chaân loâng hieän khôûi voâ soá thaân, voâ soá coõi nöôùc. Giaûi thích: ñaây laø noùi theo coâng duïng cuûa nghieäp.
	3. Thaäp theá caùch phaùp dò thaønh moân: caùc nghóa treân trong möôøi ñôøi cuøng luùa hieän khôûi ñaày ñuû söï sai khaùc nhöng thôøi gian vaø phaùp khoâng caùch xa. Möôøi ñôøi: ba ñôøi quaù khöù, hieän taïi, vò lai, moãi ñôøi coù quaù khöù, hieän taïi vò lai, thaønh chín ñôøi. Chín ñôøi nhaäp thaønh moät nieäm, coù töôùng chung rieâng, hôïp thaønh möôøi ñôøi. Vì möôøi ñôøi naøy ñaày ñuû söï sai khaùc, cuøng luùc hieån hieän taïo thaønh neân hoøa nhaäp nhau. Trong phaåm ly theá gian quyeån naêm möôi ba Kinh naøy neâu: Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt coù möôøi caùch noùi veà ba ñôøi. Möôøi caùch ñoù laø gì? Ñoù laø: ñôøi quaù khöù noùi veà ñôøi quaù khöù, ñôøi quaù khöù noùi veà ñôøi vò lai, ñôøi quaù khöù noùi veà ñôøi hieän taïi. Ñôøi vò lai noùi ñôøi quaù khöù, ñôøi vò lai noùi ñôøi hieän taïi, ñôøi vò lai noùi söï khoâng cuøng taän. Ñôøi hieän taïi noùi ñôøi quaù khöù, ñôøi hieän taïi noùi ñôøi vò lai, ñôøi hieän taïi noùi söï bình ñaúng. Ñôøi hieän taïi noùi ba ñôøi trong moät nieäm. Boà-taùt theo caùch naøy ñeå noùi veà ba ñôøi. Laïi cuõng trong phaåm ñoù coù ñoaïn: nhaäp kieáp ñeán ñöôïc vaøo kieáp khoâng ñeám ñöôïc, nhaäp kieáp khoâng ñeám ñöôïc vaøo kieáp ñeám ñöôïc, nhaäp taát caû kieáp thaønh khoâng phaûi kieáp, nhaäp khoâng phaûi kieáp thaønh khoâng phaûi kieáp, nhaäp khoâng phaûi kieáp thaønh taát caû kieáp, nhaäp taát caû kieáp thaønh moät nieäm.
	4. Chö taïng thuaàn taïp cuï ñöùc moân: caùc nghóa treân hoaëc thuaàn nhöùt hoaëc xen taïp ví nhö ngöôøi vaø phaùp, neáu ñöùng veà phöông dieän ngöôøi thì taát caû ñeàu laø ngöôøi, neân goïi laø thuaàn. Laïi nöõa, cuõng töø phöông tieän ngöôøi bao haøm ñuû söï lyù… taát caû phaùp sai khaùc, neân goïi laø taïp. Trong

phaåm Dieäu Nghieâm quyeån thöù hai Kinh naøy neâu: Taát caû chuùng sanh cuøng loaïi hay khaùc loaïi ñeàu ñaït moät phaùp giaûi thoaùt, ñoù laø thuaàn. Cuõng trong phaåm aáy quyeån thöù naêm coù cheùp: Boà-taùt Phoå Hieàn ñaït phaùp giaûi thoaùt khoâng theå suy löôøng, ñoù laø taïp. Trong phaåm Nhaäp phaùp giôùi quyeån naêm möôi saùu noùi: Ñoàng nöõ Töø haønh thaáy voâ soá Phaät nhieàu baèng soá caùt trong ba möôi saùu soâng Haèng. Moãi ñöùc Phaät ñeàu duøng moät caùch khaùc nhau laøm cho Töø Haønh nhaäp phaùp Baùt-nhaõ Ba-la-maät phoå trang ng- hieâm. Ñaây laø chung caû thuaàn taïp.

* 1. Nhöùt ña töông dung baát ñoàng moân: caùc nghóa treân, baát cöù moät phaùp naøo ñeàu bao haøm ñuû nhaân quaû söï lyù cuûa taát caû phaùp moân. Song, moät phaùp ñoù tuy coù ñuû nhieàu phaùp nhöng moät khoâng phaûi laø nhieàu. Caùc phaùp khaùc ñeàu nhö vaäy, lôùp lôùp khoâng cuøng taän. Trong phaåm Thaäp haïnh quyeån hai möôi cheùp: trong moãi tam muoäi hoøa nhaäp voâ soá tam muoäi, hoaëc voâ soá coõi nöôùc ôû trong moät haït buïi.
	2. Chö phaùp taêng töùc töï taïi moân: caùc nghóa treân, moät laø taát caû, taát caû laø moät, dung hoøa töï taïi khoâng ngaên ngaïi. Vì sao? Vì dung hoøa phaùp giôùi khoâng cuøng taän. Neáu khoâng coù moät thì khoâng coù taát caû. Neáu coù moät thì coù taát caû. Nhaân quaû cuøng luùc, khoâng coù söï khaùc bieät tröôùc sau. Trong phaåm Phaùt taâm coâng ñöùc quyeån möôøi baûy coù ñoaïn: Boà-taùt môùi phaùt taâm naøy cuõng chính laø Phaät. Trong phaåm Phaïm haïnh quyeån thöù chín baûn Kinh cuõ cheùp: luùc vöøa phaùt taâm ñaõ thaønh chaùnh giaùc, bieát taùnh chôn thaät cuûa taát caû phaùp ñaày ñuû trí hueä khoâng do ngöôøi khaùc giaùc ngoä. Baûn Kinh môùi vaên coù khaùc, haõy xem xeùt seõ thaáy roõ.
	3. Tuøy taâm hoài chuyeån thieän thaønh moân: caùc nghóa treân chæ töø taâm thanh tònh, taùnh Nhö Lai taïng chuyeån ñoåi maø thoâi. Nhöng vì taùnh taïo ñuû caùc coâng ñöùc neân coù ba thöøa khaùc nhau. Trong phaåm Daï ma cung trung keä taùn quyeån möôøi chín neâu: Ví nhö hoïa só phaân bieät caùc maøu saéc, taïm phaân chia saéc maøu khaùc nhau, nhöng veà ñaïi theå thì khoâng khaùc nhau, keå caû caâu: “Neáu ngöôøi muoán bieát roõ, caùc ñöùc Phaät ba ñôøi, haõy quaùn taùnh phaùp giôùi, taát caû ñeàu töø taâm”. Laïi trong phaåm Thaäp ñòa quyeån ba möôi baûy cheùp: Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt laïi nghó: taát caû nhöõng gì trong ba coõi ñeàu töø moät taâm. Ñöùc Nhö Lai caên cöù treân taâm naøy phaân bieät thuyeát giaûng möôøi hai chi. Ngaøi Theá Nhaân giaûi thích: “Chæ töø moät taâm” nghóa laø taát caû nhöõng gì trong ba coõi ñeàu do taâm chuyeån. Vì sao coù söï sai khaùc cuûa theá tuïc ñeá? Vì tuøy thuaän, quaùn theá tuïc ñeá ñeå hoøa nhaäp ñeä nhöùt nghóa ñeá.
	4. Thaùc söï hieån phaùp sanh giaûi moân: caùc nghóa treân do söï sai

khaùc neân hieån phaùp sai khaùc. Ñoù chính laø lyù söï cuûa taát caû phaùp moân. Ví

nhö thaáy hoa laù laø thaáy phaùp giôùi khoâng cuøng taän. Trong phaåm Thaêng Ñaâu Suaát thieân cung quyeån hai möôi hai noùi: coù traêm vaïn öùc Boà-taùt môùi phaùt taâm vöøa thaáy phaùp toøa naøy ñaõ taêng tröôûng nhöùt thieát trí taâm. Cuõng trong phaåm naøy coù caâu: taát caû y phuïc… coù töø voâ sanh phaùp nhaãn. Giaûi thích: taát caû vaät cuùng döôøng ñeàu coù töø phaùp khoâng cuøng taän. Vì theá chæ thaáy moät phaùp laø thoâng ñaït taát caû phaùp. Ñoù chæ laø caûnh giôùi cuûa Boà-taùt Phoå Nhaõn, khoâng phaûi caûnh giôùi cuûa nhöõng vò khaùc. Möôøi moân treân moãi moân bao haøm ñuû caùc moân.

Hoûi: Möôøi moân treân, saùu töôùng dung hoøa laø gì?

Ñaùp: Möôøi moân treân, moãi moân ñeàu coù saùu töôùng neân dung hoøa ñöôïc. töôùng coù saùu: chung, rieâng, gioáng, khaùc, thaønh, hoaïi. Moãi moân dung nhieáp taát caû, laø töôùng chung. Chín moân sau ñöôïc khai trieån töø moät moân tröôùc, laø töôùng rieâng. Möôøi moân taùc ñoäng laãn nhau, khoâng traùi ngöôïc nhau, ñeàu taïo thaønh moät töôùng chung, laø töôùng gioáng. Veà nghóa, möôøi moân ñeàu khaùc nhau, laø töôùng khaùc. Nhaäp chín moân thaønh moät moân, moät moân ñaõ bao haøm ñuû, laø töôùng thaønh. Chia moät thaønh chín, ngoaøi chín moân khoâng coù moät moân, laø töôùng hoaïi.

Hoûi: nguyeân nhaân naøo phaân thaønh möôøi moân?

Ñaùp: Möôøi moân treân moãi moân ñeàu coù möôøi nghóa: 1) Ngöôøi phaùp;

2. Giaùo; 3) Nhaân quaû; 4) Lyù söï; 5) Giaûi haïnh; 6) Phaân teå caûnh vò; 7) Sö ñeä phaùp trí; 8) Chuû ban cuûa chaùnh; 9) Nghòch thuaän theå duïng; 10) Tuøy sanh caên duïc thò hieän. Möôøi nghóa naøy ñeàu cuøng luùc hoøa hôïp thaønh töïu neân coù “Ñoàng thôøi cuï tuùc töông öng moân”. Caùc nghóa treân tuøy duyeân sanh khôûi, lôùp lôùp khoâng cuøng neân coù “Nhaân ñaø la voõng caûnh giôùi moân”. Caùc nghóa treân do duyeân sanh, coù khoâng ñeàu chaúng khaùc neân coù “Bí maät aån hieån caâu thaønh moân”. Theå cuûa caùc nghóa treân bao haøm taát caû phaùp neân coù “Vi teá töông dung an laäp moân”. Caùc nghóa treân ñeàu chöa ba thôøi neân coù “Thaäp theá caùch phaùp dò thaønh moân”. Theå duïng caùc nghóa treân khaùc nhau neân coù thuaàn taïp, do ñoù coù “Chö taïng thuaàn taïp cuï ñöùc moân”. Caùc nghóa treân ñuû löïc, khoâng ñuû löïc neân coù “Nhöùt ña töông dung baát ñoàng moân”. Caùc nghóa treân ñeàu coù nghóa laø khoâng neân coù “Chö phaùp töông töùc töï taïi moân”. Caùc nghóa ñöôïc phaùt sanh töø töï taùnh neân coù “Tuøy taâm hoài chuyeån thieän thaønh moân”. Caùc nghóa treân ñeàu möôïn söï ñeå hieåu lyù neân coù “Thaùc söï hieån phaùp sanh giaûi moân”.

*Nay ñaõ taïo laäp OÁt ñaø nam tuïng Muoán keû sô hoïc Deã ngoä bieån taùnh*

*Nhöõng ai nghe hieåu Ñeàu nhôø quyeàn löïc Ñaït voâ sö trí*

*Leân ñaïo Phoå Hieàn.*

■